



# BIENNIAL REPORT 2010 – 2012

# IBBY Biennial Report 2010 – 2012

Preface: by Ahmad Redza Ahmad Khairuddin	2
1 Membership	5
2 General Assembly	6
3 Executive Committee	7
4 Subcommittees	7
5 Executive Committee Meetings	8
6 President	10
7 Executive Committee Members	10
8 Secretariat	12
9 Finances and Fundraising	13
10 <i>Bookbird</i>	15
11 Congresses	16
12 Hans Christian Andersen Awards	18
13 IBBY Honour List	20
14 IBBY-Asahi Reading Promotion Award	21
15 International Children's Book Day	22
16 IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People	23
17 Project Programme: IBBY-Yamada Fund	23
18 Project Programme: IBBY Children in Crisis	28
19 Project Programme: Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis	29
20 IBBY Regional Co-operation	30
21 Co-operation with Other Organizations	30
22 Publications and Posters	34
23 Exhibitions	36

Reporting period: June 2010 to June 2012

Compiled by *Liz Page*, IBBY Secretariat Basel, July 2012

Cover: From International Children's Book Day poster 2012 by *Juan Gedovius*, Mexico

Page 4: International Children's Book Day poster 2011 by *Jüri Mildeberg*, Estonia

## *Sixty Years of IBBY*

IBBY celebrates its 60th birthday this year. As we think back, much has been achieved but much more still needs to be achieved. Since the last biennial report, the number of national sections has risen to 77. This reflects the enthusiasm people have for the work and mission of IBBY.

Over the last 60 years, IBBY has continued its mission relentlessly, building from Jella Lepman's founding philosophy that 'books could build bridges of understanding and peace between people'. The IBBY National Sections continue their good work in every possible way for the benefit of children and young people, in areas of crisis, natural disasters and even in near impossible geographical terrains. Our development programmes continue and many countries and groups are benefiting from IBBY-sponsored workshops and projects.

Since 2010, we have welcomed the return of IBBY Kuwait, IBBY Portugal and IBBY Serbia, as well as the establishment of IBBY sections in Afghanistan, Azerbaijan, Cambodia, Tunisia and the United Arab Emirates. We gladly greet our new friends and seek to further strengthen the working partnerships with each other. We also acknowledge the initiatives and efforts of the members of the IBBY Executive Committee who played an important role in securing these new members. In these difficult times, as the world is reeling from the financial crisis, it has become increasingly important for the national sections to be open and accepting of members who are committed to the development and progress of children literature. With increased membership and good governance IBBY members will be able to contribute much more to the development of the world of children literature everywhere.

The 77-strong member base of IBBY is an indication of the relevance and importance of IBBY's role as it brings together the passionate believers in the world of children's literature, the authors, illustrators, storytellers and many others, in a combined effort to strengthen and uphold the importance of children literature in the development of our civilization and the culture of society. The activities of the IBBY members serve not only the local community, but also, just as effectively, other communities and countries. As the ideas are translated and adapted to new environments the mission of IBBY to build true bridges of understanding and peace is fostered.

I am pleased to report that over the last two years we have seen continued and significant progress in our efforts to help Children in Crisis – a programme launched in 2007. IBBY has continued to work in Haiti and Palestine. The 2010 appeal for Pakistan following the disastrous floods resulted in IBBY Pakistan initiating the development of children libraries in the stricken areas. In March 2011 a major earthquake triggered a Tsunami that devastated the northeast coast of Japan. Members and friends alike were quick and generous in their support that allowed *Chieko Suemori* and IBBY to immediately provide help and comfort to the thousands of children affected by the disaster. I went to Japan and visited some of the Tsunami-hit areas to view the extent of the destruction and to offer the help and support of IBBY.

With the generosity of the *Yamada Apiculture Centre*, the IBBY-Yamada Fund has continued to support training and workshops that support the development of book cultures for children in regions that have special needs or where there is lack of support. The programme was launched in 2005 and to date some 42 projects have been completed in 24 different countries. Over the years, the quality and sustainability of the projects have also seen tremendous improvements.

In 2009, *Nami Island Inc.* became the sponsor of the Hans Christian Andersen Awards, and has promised to continue to provide substantial support for this most prestigious award in the world of children literature until 2019 and possibly beyond. Thanks to this generous sponsorship we have been able to provide more support to the members of the Jury who travel from all over the world to attend the biennial jury meeting. The sponsorship has also allowed the Andersen Awards to have greater international coverage through the media and more presence at the Bologna Children's Books Fair.

IBBY's loyal and generous supporter, the *Asahi Shimbun*, continues to honour reading projects around the world and by giving a substantial cash prize, furthers the mission of IBBY to bring books and children together. During the reporting period we celebrated the 20th anniversary of the IBBY-Asahi Reading Promotion Award and wish to warmly thank the *Asahi Shimbun* for their support and belief in IBBY.

Lack of funding is a common problem faced by many National Sections in carrying out their activities. The situation has not improved as the global financial crisis continues. Hence, support received by IBBY is spent very wisely to ensure that the intended recipients and objectives are addressed. IBBY is fortunate and grateful, for the untiring efforts of the President of IBBY Foundation, *Patricia Aldana* and the members of the Board. In May 2012, the IBBY Foundation and UAEBBY launched the *Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis*. The Fund will support the development of children literature and activities in the Middle East and North Africa region for the next 10 years.

As President, I have had the opportunity to visit many countries where our National Sections have activities. I have been received warmly and the generosity and hospitality of friends from IBBY in these countries will always be remembered and cherished. During my tenure I visited colleagues in China, France, Indonesia, Japan, the Republic of Korea, Thailand, the UAE and USA. Heartfelt thanks must go to the Flanders Branch of IBBY Belgium who hosted the IBBY EC meeting in September 2011 in Antwerp.

Furthermore, I am grateful for all the support from members and friends in carrying out my duties as President. For this I must mention the work of the Secretariat in Basel currently staffed by *Liz Page* and *Luzmaria Stauffenegger*. They oversee all aspects of the IBBY operations covering the 77 member countries and the various projects carried out around the world. I hope everyone will join me in thanking them for their invaluable service. As a non-profit organization, our members' dues are used to cover the operating expenses of the Secretariat. All members of the Executive Committee either pay for their own travels or receive partial support from their respective National Section or place of work. This is how unique IBBY is in its ways of meeting its objectives and ensuring that all funds available are dedicated to its cause. I wish to put on record my sincere appreciation and thanks to all Executive Committee members for discharging their duties in the most dedicated manner during this period.

I would also like to record my deepest thanks to all our sponsors and donors: *Nami Island Inc.*, *Hideo Yamada*, the *Asahi Shimbun*, the *Government of Sharjah*, and all the individuals and National Sections who have generously made donations.

The children of today are the only hope for a better tomorrow. Working for their cause with IBBY provides the rare opportunity to prepare them to lead a better world. Books and reading will provide the light and guidance for them. The role of IBBY will never diminish; instead it will become more important in shaping the future. This report will enlighten the world on all the wonderful work and initiatives by the Executive Committee and the National Sections, with little fanfare but full of passion and commitment. To all, once again I thank you.

*Ahmad Redza Ahmad Khairuddin*  
President of IBBY  
July 2012

International Children's Book Day  
 The Book Remembers  
 2<sup>nd</sup> April 2011

INTERNATIONAL BOARD ON BOOKS FOR YOUNG PEOPLE

iBbY



Rahvusvaheline lasteraamatupäev  
 Raamat mäletab  
 2. aprill 2011

iBbY  
 ESTONIA



# 1

## MEMBERSHIP

### 1.1

#### National Sections

By July 2010 IBBY had 71 National Sections. IBBY Kuwait rejoined in 2010; at the end of the year IBBY Albania lost its membership. In 2011 a new section was established in Cambodia, and Portugal and Serbia renewed their membership. In 2012 Afghanistan, Azerbaijan and Tunisia joined IBBY. By June 2012 IBBY had 77 National Sections.

As at 30 June 2012 the following countries had National Sections of IBBY:

Afghanistan • Argentina • Australia • Austria • Azerbaijan • Belgium • Bolivia • Brazil • Cambodia • Canada • Chile • China • Colombia • Croatia • Cuba • Cyprus • Czech Republic • Denmark • Ecuador • Egypt • Estonia • Finland • France • Germany • Ghana • Greece • Guatemala • Haiti • Hungary • Iceland • India • Indonesia • Iran • Ireland • Israel • Italy • Japan • Republic of Korea • Kuwait • Latvia • Lebanon • Lithuania • Malaysia • Mexico • Moldova • Mongolia • Nepal • Netherlands • New Zealand • Norway • Pakistan • Palestine • Peru • Poland • Portugal • Romania • Russia • Rwanda • Serbia • Slovakia • Slovenia • South Africa • Spain • Sweden • Switzerland • Thailand • Tunisia • Turkey • Uganda • Ukraine • United Arab Emirates • United Kingdom • United States • Uruguay • Venezuela • Zambia • Zimbabwe

### 1.2

#### National Sections Biennial Reports, 2008-2010

By March 2011, 55 of the then 71 National Sections (previous report: 59 of 72) had submitted reports of their activities during 2008-2010. A summary of the reports was prepared by *Forest Zhang* and completed by

*Luzmaria Stauffenegger* and published in July 2011.

### 1.3

#### Individual Members

Individual Membership is possible only in countries or territories where there is no National Section. By June 2012 IBBY had 8 Individual Members in 4 countries or territories: Morocco • Sri Lanka • Syria • Taiwan.

### 1.4

#### Honorary Members

By 2012 IBBY had 16 Honorary Members in 14 countries. Honorary Membership is recognition of outstanding contribution to the development of IBBY. *Noushin Ansari*, *Juan de Isasa*, *Emilia Gallego* and *Anne Pellowski* were awarded Honorary Membership at the 2010 IBBY Congress.

### 1.5

#### Obituaries

We deeply regret the passing of the following friends of IBBY during the reporting period:

- *Věra Součková* was the Executive Secretary of the CSFR section of IBBY from 1973 to 1992 and was one of the main organizers of the 17th IBBY Congress, which was held in Prague in 1980. She passed away in 2010.
- *Margaret McElderry* served as IBBY Vice President between 1978 and 1982, President of USSBY in 1990 and watched over the successful Williamsburg IBBY World Congress. She passed away in 2011.
- *Britt Isaksson* was a member of the IBBY Executive Committee and served for two terms in the 1990s, one of which as Vice President. She was jury president for the 1994, 1995, 1996 and the 1997 IBBY-Asahi Reading Promotion Awards. Britt passed away in 2011.
- *Julia Prosalkova* was very active in the USSR IBBY Section and subsequently in the Russian IBBY section, before retiring as its

Executive Director in 2002. Julia served on the Hans Christian Andersen Jury for the 2000 and 2002 Awards. She passed away in 2011.

## 2

### GENERAL ASSEMBLY

#### 2.1

##### **Minutes of the General Assembly**

The 32nd General Assembly of IBBY was held in Santiago de Compostela, Spain on 12 September 2010. Sixty-two of the then 71 National Sections were represented by a delegate or by proxy. The minutes were sent to the membership in October 2010.

#### 2.2

##### **Elections**

The following people were elected to serve as officers of IBBY during the period 2010-2012 (\* denotes second term):

##### **President of IBBY**

*Ahmad Redza Ahmad Khairuddin* is Executive Director of *Mahir Holdings Sdn Bhd*, a book publishing and distribution company in Shah Alam. He is Vice President of IBBY Malaysia.

##### **President of the Hans Christian Andersen Award Jury**

*María Jesús Gil* since 2010 she has been the coordinator of the reading programmes at the Fundación SM. She was President of IBBY Spain until 2012 and organizer of the 2010 IBBY Congress in Spain.

##### **Executive Committee**

*Marilar Aleixandre* writes fiction for children and adults, as well as poetry, and has received a variety of awards, particularly for her poetry and novels for young readers. Currently she is science education professor in the University of Santiago de Compostela, and she is the author of a number of papers and books on argumentation and critical thinking.

*Gülçin Alpöge* received her BA degree from the American College in Turkey in 1955, MA degree in Education from New York University in 1959. She worked as a teacher and later as a director and in the foundation of two nursery schools. Gülçin gained her PhD in Psycholinguistics from the University of Istanbul in 1983 and became Professor in 2002. She is currently working part time at the Boğaziçi University in the where she teaches "Brain and Education". She is currently the President of the Turkish section of IBBY.

*Hasmig Chahinian* is currently in charge of the Arab World in the International Division of the French National Centre for Children's literature - *La Joie par les livres*. She works on promoting reading and children's literature in the Arab countries and in France including organizing training sessions for professionals in various parts of the world.

*Wally de Doncker\** began his career as a teacher in 1979, and for the last six years he has worked as a special teacher of children's literature. He is a writer and founder of a pre-reading and initial reading method under the name: *Leesdraak* (Reading dragon).

*Nadia El Kholly* has, since 2007, been Professor and Chair of the Department English Language and Literature Faculty of Arts at the Cairo University. She serves as Director of the National Council for Children's Culture, and is President of the Egyptian Book Council for Young Readers. Her research interests include writing and translation for children, Comparative and Postcolonial Literature, and Gender Studies.

*Jehan Helou\** has long experience in social work, children's literature and non-formal education. She worked as editor at the *Arab Press House*, in London between 1990-98. From 2000-2006 she was Director of the *Tamer Institute* and the Editor of *Taif Journal of*

*Children's Literature.* She has been President of the Palestinian Section of IBBY since 2002.

*Kiyoko Matsuoka* graduated from the Joshibi University of Art and Design, majoring Art History and Iconology of Christian Art and later with a Masters Degree from Chiba University on the History of Art Education in Japan. Since 1986 she has been a curator at the Itabashi Art Museum. In 1989 she became responsible for the Bologna Illustrators' Exhibition in Japan and since then has collaborated with the Bologna Book Fair in organizing the world tour of the exhibition.

*Linda Pavonetti* is a professor and Chair of the Department of Reading and Language Arts at Oakland University, Rochester, Michigan. She teaches children's literature, young adult literature, and qualitative research methodology to undergraduate, masters, and doctoral students. She served as a board member of the United States National Section of IBBY (USBBY), then as President-elect, President, and Past President.

*James Tumusiime\** is Managing Director of *Fountain Publishers Ltd*, a company he founded in 1988. He is also the founder chairman of the *National Book Trust of Uganda* (NABOTU) – the umbrella body for various organizations involved in book development and reading promotion in the country. James is the first elected member of the Executive Committee from Sub Saharan Africa.

*Mingzhou Zhang\** worked at the Overseas Department of *China Youth Travel Service* and was a Civil Servant of the Asia Bureau of Ministry of Foreign Affairs of China. He is currently Vice President of CBBY and President and General Manager of *Bridging Consulting Co.*, (Beijing) Ltd. He was the organizer of the 30<sup>th</sup> IBBY World Congress held in Macau in 2006.

## Auditors

*Peter Gyr*, Director of the PHZ (Teacher Training College) Lucerne at the *Institute for Media and School Education*, and *Fritz Rothacher*, former Chief Executive Officer of the *Franz Carl Weber Toy Company*, both of Switzerland, were re-elected as auditors.

## 3

### EXECUTIVE COMMITTEE

#### 3.1

#### Officers and representatives

The Executive Committee elected *Linda Pavonetti* and *Wally de Doncker* as Vice Presidents. *Ex officio* members: *Ellis Vance* was reconfirmed as IBBY Treasurer; *Liz Page* was reconfirmed as Executive Director. *Forest Zhang* was reconfirmed as Deputy Director of Administration until 31 December 2010. The *Bookbird* editorial team was appointed as *Sylvia Vardell* and *Catherine Kurkjian*.

*Maryann Macdonald* and *Patricia Marx* represented IBBY on the UNICEF NGO Committee in New York. *Karin Haller* continued as liaison officer to the UN agencies in Vienna. At present there is no liaison officer with UNICEF in Geneva. *Jacqueline Kerguëno* represented IBBY at UNESCO meetings in Paris.  
» 10. *Bookbird*

## 4

### SUBCOMMITTEES

At the joint meeting of the old and the new Executive Committees in Santiago de Compostela, 2010, members of the new Executive Committee formed the working subcommittees. It is the task of the Subcommittee Chairs to coordinate the subcommittee work with the Secretariat and to make regular progress reports to the Executive Committee at its semi-annual meetings.



#### 4.1

##### **Membership Subcommittee**

Chair: *Marilar Aleixandre*, with members *Kiyoko Matsuoka*, *Hasmig Chahinian*, *Nadia EL Kholy*, *James Tumusiime* and *Ellis Vance*.

Activities: to review membership applications and identify potential new members.

#### 4.2

##### **Fundraising Subcommittee**

Chair: *Ahmad Redza Ahmad Khairuddin*, with members *Ellis Vance*, *Wally de Doncker* and *Linda Pavonetti*.

#### 4.3

##### **Projects Subcommittee**

Chair: *Jehan Helou*, with members *Hasmig Chahinian*, *James Tumusiime*, *Gülçin Alpöge*, *Ellis Vance* and *Marilar Aleixandre*. Activities: assessment of projects proposed by the membership for the IBBY-Yamada workshop programme and recommendations to the EC accordingly; constant review of guidelines for workshops.

#### 4.4

##### **Election Committee**

Chair: *Wally de Doncker* with members *Jehan Helou*, *James Tumusiime* and *Mingzou Zhang*. Established at the Executive Committee meeting in March 2011 to encourage, suggest and support nominations for the election of IBBY officers 2012-2014.

#### 4.5

##### **Future of the IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People**

Chair: *Linda Pavonetti* with members *Hasmig Chahinian*, *Wally de Doncker*, *Kiyoko Matsuoka* and *Heidi Boiesen* (current director of the Centre in Norway). The purpose of the Subcommittee is to develop guidelines and recommendations leading to an invitation to host the Centre after the current director's retirement in 2013.

## 5

### **EXECUTIVE COMMITTEE MEETINGS**

#### 5.1

##### **Meetings**

During the reporting period, 2010-12, the Executive Committee held five meetings, as follows:

1. Santiago de Compostela: 13 September 2010 (joint meeting of old and new EC)
2. Bologna: 26-27 March 2011
3. Antwerp: 9-10 September 2011
4. Bologna: 17-18 March 2012
5. London: 23, 27 August 2012

Information about the deliberations and decisions of the Executive Committee has been passed on to the National Sections in circulars, news releases and newsletters. Summaries of the minutes of the meetings are available on the IBBY website.

#### 5.2

##### **Topic: Secretariat Staff**

The central secretariat of IBBY in Basel, Switzerland, had two full-time members of staff up to December 2010 who are employed to deal with all the daily administration of IBBY's programmes and projects. *Liz Page* continued as IBBY Executive Director. *Zhang Wanlin (Forest)* was Deputy Director of Administration from 2007 until the end of 2010. After his resignation, *Luzmaria Stauffenegger* from Basel was appointed IBBY Administrative Assistant on a 60% basis.

#### 5.3

##### **Topic: Communications**

The IBBY website, <http://www.ibby.org>, is kept up-to-date as much as possible with news and events related to IBBY and its membership. The website features two platforms: a public site with access to selected IBBY information and services, and a members' site that is

password-protected and specifically serves the IBBY community. The *University of Innsbruck*, Austria, digitizes all IBBY print archives, which can be accessed, downloaded and printed from the website. The archives contain: *IBBY Honour List* catalogues from 1980; the catalogues related to the *Outstanding Books for Young People with Disabilities* selections; all *Bookbird* issues from 1963 to 2010; *IBBY Biennial Reports*; the Summaries of the *IBBY National Sections Biennial Reports*; publications concerning the history of IBBY; the IBBY Jubilee publications that were published in 2002.

The Regional Newsletters are distributed by the Internet and are posted on the IBBY website.

*Susan Raab Associates*, a media firm in the USA, disseminates the IBBY press releases, in particular the Hans Christian Andersen Awards and the IBBY-Asahi Reading Promotion Awards, worldwide using contact data provided by the National Sections.

## 5.4

### Topic: IBBY Forum

An IBBY Open Forum took place on 11 September 2010 during the IBBY Congress in Santiago de Compostela. The participants formed regional groups to discuss issues and cooperation relevant to their regions. A brief report was presented by each region to the Forum, with recommendations going forward to the General Assembly.

## 5.5

### Topic: IBBY Foundation

The IBBY Foundation (IF) was established in September 2004. The following members of the IBBY Foundation Board were elected to serve for the period 2010-2013: *Patricia Aldana* (President of the IF) *Urs Breitenstein* (Vice President and Treasurer), *Peter Schneck* (Secretary), with members *Dag Hernreid* (Sweden), *Hiro Iwasaki* (Japan) and *Bruno*

*Newman* (Mexico). IBBY Treasurer *Ellis Vance* is an *ex officio* member of the IF Board.

## 5.6

### Topic: Regional Collaboration

Regional co-operation and twinning among IBBY sections has continued.

In October 2011 USBBY successfully hosted its 9<sup>th</sup> Regional IBBY conference in Fresno, California under the title *Peace the World Together with Children's Books*.

IBBY Cuba organized the *Congreso Internacional Lectura 2011: Para Leer el XXI Se ha de conocer las fuerzas del mundo para ponerlas a trabajar* in October 2011 in conjunction with the Latin American regional conference.

The annual European Regional meeting was held in Bologna in 2011 and will be held during the IBBY Congress in 2012.

A meeting of the Arab sections of IBBY took place in the United Arab Emirates during the Sharjah Book Fair in October 2010.

The first African Regional meeting was held in Polokwane, South Africa in August/September 2011 under the title *The Travelling of Stories: Children's Literature In and Out of Africa*.

Four issues of the European Regional electronic newsletter have been published since November 2010. Two issues of the Asian Regional electronic newsletter have been published during the reporting period. Some National Sections have established close bilateral links: IBBY Netherlands supported IBBY Uruguay until 2011; USBBY has supported the IBBY sections in Palestine, Lebanon, Haiti and Zambia; IBBY Sweden has supported the new section in Cambodia. Unfortunately IBBY Ireland had to end its twinning partnership with

IBBY Zimbabwe in 2011. National Sections may form regional IBBY committees to encourage joint activities, promote a sense of shared purpose and develop projects that, by responding to local issues, may draw more regional and international sponsors.

## 5.7

### Topic: *Bookbird*

During the reporting period eight issues of IBBY's quarterly journal *Bookbird* have been published covering a wide range of topics. A special Andersen issue containing portraits of all the candidates was published in March 2012. Portraits of the winners and finalists will be published in issue 4/2012.

» 10. *Bookbird*

## 5.8

### Topic: Congresses

The Executive Committee discussed the organization of IBBY's Congresses in general and specifically the forthcoming congress in 2012 London.

» 11. *Congresses*

## 5.9

### Topic: Partnerships

Executive Committee discussions considered the importance of maintaining or developing contacts with national and international organizations or partner institutions.

» 21. *Cooperation with other organizations*

## 5.10

### Topic: IBBY Award Programmes

*Nami Island Inc.*, Republic of Korea, continues its ten-year sponsorship of the Andersen Awards, which began in 2009. The *Asahi Shimbun* continues to sponsor the IBBY-Asahi Reading Promotion Award.

» 12. *Andersen Awards*

» 13. *IBBY Honour List*

» 14. *IBBY-Asahi Reading Promotion Award*

## 6

### PRESIDENT

## 6.1

### Communication

During his term in office, IBBY's President *Ahmad Redza Ahmad Khairuddin* has been in constant contact with the Executive Committee members and the Secretariat.

## 6.2

### Representation

Besides chairing all the regular Executive Committee meetings and the IBBY press conferences in Bologna, the President has worked closely with the IBBY Secretariat during 2010-12. He travelled to Basel for meetings at the IBBY Secretariat in January 2011 and May 2012. Traditionally, the President of IBBY is a member of the Hans Christian Andersen Jury, but due to conflict of interest as a publisher, former IBBY Vice President *Elda Nogueira*, was re-appointed to represent IBBY on the 2012 HCA Jury. The President is also a member of the IBBY Executive Committee subcommittees. Throughout the reporting period the President visited IBBY sections around the world. He participated in the 9<sup>th</sup> Regional Conference on Fresno, CA in October 2011 and visited IBBY members and sponsors in China, France, Indonesia, Japan, the Republic of Korea and Thailand. In 2012 he attended the launch of the Sharjah IBBY Children in Crisis Fund in Sharjah, UAE.

### EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS

## 7.1

### Vice Presidents

*Linda Pavonetti* served as Vice President and attended all the EC meetings during the reporting period. She served as liaison between IFLA and IBBY during this period. She represented IBBY at the IFLA annual meetings in Puerto Rico and Helsinki (2012, planned).

Linda was chair of the subcommittee to identify a host organization for the IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People. She will visit the Centre in Oslo in August 2012.

» 16. *IBBY Documentation Centre*

*Wally de Doncker* served as Vice President and attended all the EC meetings during the reporting period. He was a member of the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury. He liaised with the Flanders branch of Belgian IBBY and assisted in the organization of the EC meeting in Antwerp in September 2011. He represented IBBY and held talks with the EU Commissioners in Brussels to highlight and make known IBBY work and projects. In November 2010 he visited the *Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis* in Paris and had meeting with members of IBBY France. He visited Lisbon, Portugal, in April 2011 in order to encourage the re-establishment of the Portuguese Section of IBBY. In June 2011 he attended the ALMA prize-giving ceremony in Stockholm. He worked as co-editor for the European Regional Newsletter.

» 21. *Cooperation with other organizations*

## 7.2

### **Executive Committee Members**

*Marilar Aleixandre* attended all the EC meetings during the reporting period. She was the chair of the Membership Subcommittee and a member of the Project Subcommittee. She was the liaison contact for the Latin American IBBY Sections and for PEN and CERLALC. She also served as a member of the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury. She participated in the meeting Lisbon, Portugal, April 2011 in order to encourage the re-establishment of the Portuguese Section of IBBY.

*Gülçin Alpöge* attended all the EC meetings during the reporting period. She served on the Project Subcommittee.

*Hasmig Chahinian* attended all the EC meetings during the reporting period. She was a member of the Project and Membership Subcommittees and as liaison for the European IBBY Sections. She also served as a member of the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury. She is a co-editor for the European Regional Newsletter and the administrator of the European *Facebook* group. In May 2012 she joined the Advisory Committee of the 2012 Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis.

*Nadia El Kholy* attended the EC meetings in Bologna 2011 and 2012, and London 2012. She was a member of the Membership Subcommittee.

*Jehan Helou* attended all the EC meetings during the reporting period. She was Chair of the Project Subcommittee and served on the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Jury. She also acted as liaison for the Middle and Near East IBBY sections. In May 2012 she joined the Advisory Committee of the 2012 Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis.

*Kiyoko Matsuoka* attended all the EC meetings during the reporting period. She was a member of the Membership Subcommittee and served as a member of the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Jury. She also acted as the EC liaison for the IBBY Sections in Asia and Oceania. She provided valuable contact with the *Asahi Shimbun* and *Hideo Yamada*.

*James Tumusiime* attended all the EC meetings during the reporting period. He was a member of the Membership and Project Subcommittees. He represented IBBY at the first African Regional Meeting in South Africa in 2011 and acted as the regional EC liaison for Africa and as contact to CODE.

*Mingzhou Zhang* attended all the EC meetings during the reporting period. He served as Jury President for the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Award.

### 7.3

#### **Andersen Jury President**

*María Jesús Gil* attended the EC meetings in Spain, 2010, Bologna, 2011 and 2012, and London, 2012. She prepared the Andersen Jury and guided the elected Jurors through the process of choosing the 2012 winners. She established an Internet *blog* for the jurors to exchange views before the meeting. She chaired the two-day Jury meeting in Basel, Switzerland in March 2012 and announced the winners during the IBBY Press Conference at the Bologna Book Fair in March 2012. She also was the EC contact to SM and CERLALC.

» 12. *Hans Christian Andersen Awards*

### 7.4

#### **Treasurer**

*Ellis Vance* visited the IBBY Secretariat in 2011 and 2012 to review IBBY's finances and bookkeeping and prepare for the IBBY meetings. He attended all the EC meetings during the reporting period and was a member of the Projects and Membership Subcommittees. He was the organizer of the 9<sup>th</sup> IBBY Regional Conference in Fresno and attended the *Congreso Internacional Lectura 2011: Para Leer el XXI Se ha de conocer las fuerzas del mundo para ponerlas a trabajar* in Havana, Cuba in October 2011. He represented IBBY at the Indian Conference on Book Therapy in New Delhi, January 2012, and the *Congreso Amazonico "Letras sin fronteras* organized by the Santa Cruz Branch of IBBY Bolivia in April 2012.

### 7.5

#### **Bookbird Editors**

The editorial team of *Sylvia Vardell* and *Catherine Kurkjian* represented *Bookbird* at the

EC meetings in Santiago de Compostela in 2010, in Bologna, 2011, and Antwerp, 2011. They ended their contract as editors of *Bookbird* in December 2011. As of January 2012 *Roxande Harde* (Canada) and *Lydia Kokkola* (Finland) were contracted as *Bookbird* editors and attended the Bologna EC meeting in March 2012. *Lydia Kokkola* terminated her contract as editor as of July 2012.

» 10. *Bookbird*

## 8

### **SECRETARIAT**

#### 8.1

##### **Staff and Office**

IBBY employs two staff at the IBBY Secretariat in Basel, Switzerland. During the reporting period *Liz Page* served as IBBY Executive Director. *Forest Zhang* served as Deputy Director of Administration up to the end of 2010 when *Luzmaria Stauffenegger* was employed as Administrative Assistant on a 60% position from January 2011.

#### 8.2

##### **Regular activities**

The IBBY Executive Director organizes and carries the work of the Secretariat in cooperation with the Administrative Assistant. She co-organized and participated in all EC meetings during the period. She helped coordinate IBBY's participation at the Bologna Children's Book Fair in 2011 and 2012. She also co-organized the 2012 Hans Christian Andersen Award jury meeting in Basel in March 2012.

In November 2010 she visited the *Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis*, Paris and had meetings with members of IBBY France. In December 2010 she attended a meeting of the organizers of the 33<sup>rd</sup> IBBY Congress in London. In April 2011 she coordinated and attended the information

meeting for the re-establishment of IBBY Portugal in Lisbon. She attended the 9<sup>th</sup> IBBY Regional conference in Fresno, CA in October 2011 and the *Congreso Internacional Lectura 2011: Para Leer el XXI Se ha de conocer las fuerzas del mundo para ponerlas a trabajar* in Havana, Cuba. In April 2012 she attended the opening celebrations in Yerevan, Armenia for the Book Capital of 2012. She held talks with parties interested in establishing an IBBY section in Armenia. She also introduced IBBY and its activities at the accompanying UNESCO seminar. In June she attended the ALMA prize-giving ceremony in Stockholm.

*Forest Zhang* was responsible for the daily administration of the IBBY Secretariat until he retired in December 2010.

*Luzmaria Stauffenegger* began her contract as Administrative Assistant with IBBY in January 2011 and co-organized and participated in all EC meetings during the subsequent period and wrote the minutes. She visited the offices of IBBY Mexico – *A Leer* in 2012 and attended the Bologna Children's Book Fair in 2011 and 2012.

Two business meetings were held at the Secretariat with IBBY Treasurer and IBBY President in February 2011 and May 2012. The bookkeeper, *Urs Fröhlicher* assisted with the end-of-year bookkeeping for 2010 and 2011. IBBY's auditors *Peter Gyr* and *Fritz Rothacher* visited the Secretariat to audit the annual accounts in 2011 and 2012.

## 9 FINANCES AND FUNDRAISING

### 9.1 Financial Reports

The Treasurer's and the Auditors' Reports for the years 2010 and 2011 are submitted separately.

### 9.2 Regular Income

The dues from the membership are IBBY's main source of income. The National Sections are divided into eight categories. According to the regulations, the main criteria are the Gross Domestic Product (GDP) per country and per person (PPP: purchasing power parity), as well as the presence of the country at the Bologna Children's Book Fair.

The National Sections are classified into the following categories:

I	CHF 7,500	8 National Sections
II	CHF 6,000	5 National Sections
III	CHF 5,000	7 National Sections
IV	CHF 4,000	4 National Sections
V	CHF 3,000	13 National Sections
VI	CHF 2,000	11 National Sections
VII	CHF 1,500	12 National Sections
VIII	CHF 1,000	17 National Sections

[As at June 2012, IBBY had 77 NS]

Individual Members' annual dues are CHF 250. This includes a subscription to *Bookbird*. The fee for Supporting Members is CHF 1'000 (individuals) and CHF 2'000 (institutions) and includes a subscription to *Bookbird*. At present there are no Supporting Members of IBBY.

The fee structure for the awards programme has remained at:

*Hans Christian Andersen Awards:*

Categories 1-3: CHF 500 per nomination

Categories 4-6: CHF 250 per nomination

Categories 7 and 8: CHF 125 per nomination.

*IBBY Honour List:*

Categories 1-3: CHF 100 per nomination

Categories 4-6: CHF 75 per nomination

Categories 7 and 8 are exempt from HL nomination fees.

### 9.3 Solidarity Fund

Only USBBY section contributed to the Solidarity Fund during the reporting period.

However, some NS financially support other NS directly by paying their membership dues.

*IBBY Sweden* supported the annual dues of IBBY Cambodia in 2011 and 2012. *USBBY* supported the annual dues of the IBBY sections of *Haiti, Lebanon, Palestine* and *Zambia* in 2011 and 2012. These generous actions of solidarity are much appreciated.

## 9.4

### Donations and contributions

IBBY extends its sincere thanks to the following for their support or sponsorship in this reporting period:

The *Bologna Children's Book Fair* for giving IBBY a free double stand, conference rooms and meeting rooms. In addition we would like to thank the Book Fair for its generous support given towards the banners produced for the 2012 Book Fair.

» 21.15 *Bologna Book Fair*

The *German Section of IBBY* for allocating IBBY free space on their stand during the Frankfurt Book Fair.

The *Asahi Shimbun Newspaper Company* of Tokyo, Japan, which biennially donates USD 20,000 as prize money for the IBBY-Asahi Reading Promotion Award, and a further million yen annually to cover administrative costs.

*Nami Island Inc.* of the Republic of Korea as the official sponsor of the Hans Christian Andersen Awards. *Nami Island Inc.* sponsors the Award programme annually with € 30,000 to cover costs incurred during the administration of the Award programme.

*Groundwood Books* of Toronto, Canada donated royalties from sales of the anthology *Under the Spell of the Moon*.

*Cerdik Publications*, Malaysia sponsored the paper and printing of the IBBY Honour List catalogue in 2012.

» 22. *Publications*

## 9.5

### IBBY Children in Crisis Fund

IBBY wishes to extend its most sincere thanks to the following for their generous support of the IBBY Children in Crisis Fund during the reporting period:

The IBBY sections of Australia, Belgium (Flanders branch), Canada, Ireland, Sweden and USBBY.

IBBY also wishes to acknowledge the following generous donations specifically to the IBBY Japan Appeal 2011:

USBBY members: CHF 2,310

Ana Maria Machado: CHF 1,550

Wolf Erlbruch: CHF 1,200

SCBWI Michigan, USA: CHF 780

Martin & Rosemary Waddell: CHF 700

David Almond: CHF 625

IBBY Canada: CHF 530

*Colegio Laude San Pedro*, Spain: CHF 300

Individual donations: CHF 10,100

» 18. *Project Programme: IBBY Children in Crisis*

## 9.6

### IBBY-Yamada Fund

Established in 2005 the IBBY-Yamada Fund was deposited in the IBBY Foundation and annual payments are made to IBBY to support projects and workshops submitted by the National Sections.

» 17. *Project Programme: IBBY Yamada Fund*

## 9.7

### Fundraising

In 2012 the IBBY Foundation entered an agreement with the United Arab Emirates' section to establish the *Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis*. The fund comprises CHF 100,000 a year for ten years and will support projects the region covering North Africa and the Arab-speaking region as far as Pakistan.

» 19. *Project Programme: Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis*

## 10

### BOOKBIRD

Articles in *Bookbird: A Journal of International Children's Literature* was chosen to reflect what is happening in the field of children's books worldwide. The regular columns include professional literature reviews, Focus IBBY and "postcard" reviews of books from around the world. Calls for manuscripts are made regularly and guidelines for submissions are posted on the IBBY website.

#### 10.1

##### Focus IBBY

*Liz Page* compiled and edited the Focus IBBY columns during the reporting period.

#### 10.2

##### **Bookbird Editorial Staff and Production**

The final issue of *Bookbird* produced by the editorial team of *Sylvia Vardell* and *Kathy Kurkjian* from the USA was issue 4/2011. The new editors, *Roxanne Harde* from Canada and *Lydia Kokkola* from Finland, began their work with issue 1/2012.

The Editors were supported by column editors *Christiane Raabe*, Director of the *International Youth Library* in Munich, Germany, (Professional Literature: Books on Books) up to issue 4/2011; *Liz Page* for Focus IBBY, *Glenna Sloan* (International Children's Books of Note: Postcard reviews) up to issue 4/2011; and the *Bookbird* Correspondents. An international review board consisting of scholars, editors, librarians and publishers also support the Editors. *Bill Benson* and *Charlsa Kern* coordinated the design and layout for issues 2010/ 3 and 4. From issue 1/2011 up to the present *Bill Benson* has undertaken the design and layout of all issues. *Bookbird* was printed in the USA by *Sheridan Press* in Hanover, Pennsylvania, USA and distributed by *Johns Hopkins University Press*.

## 10.3

### Bookbird Inc.

In August 1993 *Bookbird* was registered as a non-profit corporation in accordance with the state laws of Indiana and US federal law. These legal arrangements have remained valid. The voting members of the IBBY Executive Committee constitute the membership of Bookbird Inc., with a board of five members.

Since September 2010 *Valerie Coghlan* has been the President of Bookbird Inc. Board. The other members of the Bookbird Inc. Board are: *Junko Yokota* (Secretary): Centre for Teaching Through Children's Books, National-Louis University, Skokie, IL, USA.

*Ellis Vance* (Treasurer): Retired Consultant, Fresno, California, USA.

*James Tumusiime* (Member): Publisher, Uganda.

*Mingzhou Zhang* (Member): Vice President of CBBY.

Bookbird Inc. held its annual meetings in association with the meetings of the Executive Committee in Bologna in 2011 and 2012.

#### 10.4

##### **Subscriptions, Distribution and Marketing**

*Johns Hopkins University Press* (JHUP) USA was responsible for the circulation and distribution of the journal with *Alta H. Anthony* as subscription manager. Since 2003, the *H.W. Wilson Company*, New York has been given non-exclusive worldwide rights to publish *Bookbird* online. The *Gale Group* and *ProQuest* also have contracts with Bookbird Inc. for the distribution of articles, for which they pay royalties. *Bookbird* is distributed electronically to libraries that are part of *Project Muse* (<http://muse.jhu.edu>). The journal is translated into Japanese and distributed in Japan by *Mightybook Inc.* A special electronic issue was produced in Spanish in conjunction with the 2010 IBBY Congress in Santiago de



Compostela, Spain. All back issues of the *Bookbird* journal to the end of 2010 have been digitized as part of an agreement with the University of Innsbruck and are accessible in the IBBY website archives.

## 11 CONGRESSES

IBBY's biennial congresses are the most important meeting points for IBBY members and others involved in children's books and reading development. Every other year a different National Section hosts the congress, which is attended by several hundred people. The programme of an IBBY Congress includes specific IBBY functions: the General Assembly and Executive Committee meetings, reports by the National Sections, the IBBY Open Forum, different exhibitions and award presentations and celebrations such as the Hans Christian Andersen Awards, the IBBY Honour List and the IBBY-Asahi Reading Promotion Award.

### 11.1 IBBY Congress 2010

The 32<sup>nd</sup> IBBY Congress was hosted by IBBY Spain 8-12, September 2010 in Santiago de Compostela. Theme: *The Strength of Minorities*.

The 2010 IBBY World Congress took place in Santiago de Compostela in Galicia, Spain – a UNESCO World Heritage city. The venue was the *Palacio de Congresos e Exposicións Santiago de Compostela* – a large multifunctional modern convention centre on the outskirts of the city.

The Congress began with an opening evening that was attended by local and national politicians. The evening began with Congress Chair *María Jesús Gil* and IBBY President *Patsy Aldana* welcoming everyone to the congress.

The Mayor of Santiago, *Xosé Antonio Sánchez Bugallo* spoke next, followed by the Spanish Minister of Culture *María Angeles González-Sinde Reig*. The President for the Xunta of Galicia, *Alberto Núñez Feijoo*, closed the speeches. The well-known Galician *Gaiteiros* led by *Anxo Lorenzo* played local folk music. A buffet sponsored by the *Fundación SM* was held in the exhibition area closed the evening.

The Congress lasted for four days, opening on 8 September and closing on 12 September, and was attended by representatives from 62 National Sections.

The first morning *Emilia Ferreiro* from Argentina/Mexico gave the opening lecture speaking about the importance of diversity when accessing written language under the title *Diversity in Approaching the written word: a pedagogical obstacle or advantage?* Guatemalan anthropologist and professor *Victor Montejo* gave a moving talk about Indigenous Literature. As a descendant of the Jacalteq Maya people, his knowledge of Maya languages and culture is reflected in his literary work. For the IBBY Congress he spoke on the topic *On the Path of the Maya Ahtz'ib' (writer): Indigenous Literatures as a Source of Knowledge, Power and Identity*.

Round tables, panel discussions and seminar sessions took place during the day discussing oral traditions, research into reading promotion, poetry, gender issues, comics and cultural invisibility.

The 2010 Honour List presentation began with an address by *Francisco López Rodríguez* the Director General of Culture at the Xunta de Galicia. IBBY President *Patsy Aldana* presented the traditional diplomas and small gifts to the honourees there in person. The 2010 Honour List selection highlighted 164 titles nominated for the quality of their writing, illustration or translation.

Friday morning opened with Brazilian Andersen-award winner *Lygia Bojunga* with the theme *Livro – eu te lendo*, followed by *Gita Wolf*, publisher from Chennai, India, who spoke about the power of minorities by talking about alternative visions. Round tables, panel discussions, workshops and more seminar sessions filled the rest of the day, with themes connected to minorities, including illustration, girls: minority or majority, comics, cinema, and other kinds of minorities as depicted in the world of literature for young people.

The 2010 IBBY-Asahi Reading Promotion Award winners presented their work. *Joana Felih* and *Kathy Knowles* talked about the Osu Children's Libraries in Ghana and *Juan Pablo Hernández Carvajal* presented the *Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra* from Medellín, Colombia.

The festive presentation of the 2010 IBBY-Asahi Reading Promotion Awards began with a performance of the traditional dances of Galicia by the special *Comparsa de Cabezudos do Concello de Santiago de Compostela*, in front of the Cathedral. The actual presentation took place in the Royal Hall of the *Hostel dos Reis Católicos* in the *Praza do Obradoiro* by *Satoshi Hashimoto*, head of the European General Bureau of the Asahi Shimbun. The 2010 Jury President *Hannelore Daubert* gave the *laudacio* and the representatives of the winning projects gave speeches of thanks. The following reception took place in the cloisters of the Hostel.

On Saturday morning *Teresa Colomer* from Spain spoke about children's literature as a minority within literature. *Engineer Mohammad Yousef* from Afghanistan spoke about his work in Kabul with street children and how his organization *Aschiana*, is attempting to give them a better chance in life by teaching them

basic skills, amongst these the most important being able to read.

The rest of the day was taken up with round tables, workshops and seminar sessions, a special round table took place to discuss the role of the IBBY Honour List and whether or not it meets its criteria, or if these criteria should be altered to fit today's situation.

The gala presentation of the 2010 Hans Christian Andersen Awards took place on Saturday evening. The ceremony took place in the main auditorium of the *Palacio de Congresos*. *Zohreh Ghaeni*, President of the 2010 Hans Christian Andersen Jury, welcomed everyone to the evening and invited *Woo Hyon Kang* to say a few words as the CEO of the sponsoring company, Nami Island Inc.

Several members of the jury were present: *Alicia Salvi* from Argentina, *Annemie Leysen* from Belgium, *Ernie Bond* from the USA, *Darja Mezi-Leskovar* from Slovenia, *María Jesús Gil* from Spain and *Nadia El Kholy* from Egypt. Five nominees were also present to receive their diplomas in person: *Roger Mello* from Brazil, *Liu Xianping* from China, *Kęstutis Kasparavičius* from Lithuania, *Tone Pavček* from Slovenia and *Eva Ledi Barongo* from Uganda.

Winners *Jutta Bauer* from Germany and *David Almond* from the UK accepted their diplomas and gold medals from *Zohreh Ghaeni* and *Patsy Aldana*. The evening closed with a reception sponsored by Nami Island Inc.

Sunday was the final day and it started with Galician author *Manuel Rivas* speaking on writing for young people in a minority language. After the round tables, seminar sessions, workshops and IBBY Forum the biennial General Assembly of IBBY took place. The Congress comprised seven main lectures, six round tables, five workshops and two panel

discussions. Fifteen seminar sessions gave opportunities for 86 speakers, while another 4 poster sessions accommodated a further 35 presenters.

Outgoing IBBY President *Patsy Aldana* bestowed four Honorary Memberships during the closing ceremony on: *Anne Pellowski* (USA), *Noushin Ansari* (Iran), *Emilia Gallego* (Cuba) and *Juan de Isasa* (Spain). A further honour was bestowed on *Joan Glazer* (USA) who received a *Jella Lepman* medal in acknowledgement of her contribution to IBBY.

Newly elected IBBY President *Ahmad Redza Ahmad Khairuddin* warmly praised the Congress organizers and the team of people who had worked so hard to make the 2010 Congress such a success. Congress Chair *María Jesús Gil* and *Comisaria Henrike Fesefeldt* were sincerely thanked and presented with tokens of IBBY's esteem.

The President introduced the members of the Executive Committee for the term of office 2010 to 2012 and thanked the out-going members. He praised *Patsy Aldana* the outgoing President for her efficiency, intelligence and, above all, her genuine passion for all the things and values that IBBY stands for.

The closing gala was held in the 18<sup>th</sup> century *Pazo de San Lourenzo*.

» 3. Executive Committee

## 11.2

### IBBY Congress 2012

IBBY UK will host the 33<sup>rd</sup> IBBY Congress in London in August 2012. Theme: *Crossing Boundaries: Translations and Migrations*. The programme will include plenary sessions, round tables, workshops and seminar sessions as well as the IBBY events and the 2012 Membership Assembly.

## 11.3

### IBBY Congress 2014

IBBY Mexico – *A Leer* will host the 34<sup>th</sup> IBBY Congress in México City, 10-13 September in 2014. Theme: *May Everyone Really Mean Everyone*.

## 11.4

### IBBY Congress 2016

IBBY New Zealand will host the 35<sup>th</sup> IBBY Congress in Auckland, September 2016. Theme: *Literature in a Multi-Literate World*

## 12

### HANS CHRISTIAN ANDERSEN AWARDS

Every other year IBBY presents the Hans Christian Andersen Awards to a living author and illustrator whose complete works have made a lasting contribution to children's literature. Nominations are submitted by the IBBY National Sections and an international jury of children's literature specialists selects the shortlist and winners. *Her Majesty Queen Margrethe II of Denmark* is the Patron of the Andersen Awards. Since 2009 *Nami Island Inc.* from the Republic of Korea has been the sponsor of the Award.

## 12.1

### Hans Christian Andersen Awards 2010

The Jury selected *David Almond* (UK) as the winner of the Author Award and *Jutta Bauer* (Germany) as winner of the Illustrator Award. The Author Award finalists were *Ahmad Reza Ahmadi* (Iran), *Bartolomeu Campos de Queiros* (Brazil), *Lennart Hellsing* (Sweden) and *Louis Jensen* (Denmark). The Illustrator Award finalists were *Carll Cneut* (Belgium), *Etienne Delessert* (Switzerland), *Svetlan Junakovic* (Croatia) and *Roger Mello* (Brazil).

### 12.2 Hans Christian Andersen Award Jury 2012

During its 2011 Bologna meeting, the Executive Committee elected the following ten people from nominations made by the National Sections (\*denotes 2<sup>nd</sup> term) to serve on the

2012 Hans Christian Andersen Award Jury presided over by *María Jesús Gil* (Spain):

- *Anastasia Arkhipova*, illustrator, chair of the board of the Association of Moscow Book Illustrators and Designers, Moscow, Russia.
- *Françoise Ballanger*, former manager of the publishing department of *La Joie par les livres*, Paris, France.
- *Ernest Bond*, Professor of Children's and Young Adult Literature at Salisbury University, Maryland, USA.
- *Sabine Fuchs*, university lecturer in children's literature, and secondary school teacher, Graz, Austria.
- *Ayfer Gürdal Ünal*, writer and critic, Istanbul, Turkey.
- *Jan Hansso*, Director of the Swedish Institute for Children's Books, Stockholm, Sweden.
- *Eva Kaliskami*, translator and teacher, Athens, Greece.
- *Nora Lía Sormani*, writer and journalist, critic and researcher, Buenos Aires, Argentina.
- *Sahar Tarhandeh*, independent researcher in children's literature, freelance graphic designer and art director, Tehran, Iran.
- *Regina Zilberman*, children's literature specialist and former director of the *Instituto Estadual do Livro*, Porto Alegre, Brazil.

## 12.3

### Hans Christian Andersen Awards 2012

The 2012 Hans Christian Andersen Award Jury met at the *Bildungszentrum 21* in Basel, Switzerland, 10-11 March 2012. Former IBBY Vice President *Elda Nogueira* and IBBY Executive Director *Liz Page* participated in the two-day meeting *ex officio* and without a vote. Twenty-seven authors and 30 illustrators from 32 countries were nominated for the awards. The Jury selected *María Teresa Andruetto* from Argentina as the winner of the 2012 Author Award and *Peter Sís* from the Czech Republic as the winner of the 2012 Illustrator Award.

The Author Award finalists were *Paul Fleischman* (USA), *Bart Moeyaert* (Belgium),

*Jean-Claude Mourlevat* (France) and *Bianca Pitzorno* (Italy).

The Illustrator Award finalists were *Mohammad Ali Baniasadi* (Iran), *John Burningham* (UK), *Roger Mello* (Brazil) and *Javier Zabala* (Spain).

The other Author Award candidates were *Christobel Mattingley* (Australia), *Monika Pelz* (Austria), *Bartolomeu Campos de Queirós* (Brazil), *Tim Wynne-Jones* (Canada), *Elli Peonidou* (Cyprus), *Lene Kaaberbøl* (Denmark), *Sinikka Nopola/Tiina Nopola* (Finland), *Paul Maar* (Germany), *Christos Boulotis* (Greece), *Eoin Colfer* (Ireland), *Masamoto Nasu* (Japan), *Hwang Sun-mi* (Republic of Korea), *Tonke Dragt* (Netherlands), *Bjørn Sortland* (Norway), *Silvia Kerim* (Romania), *Ljubivoje Ršumović* (Serbia), *Tone Pavček* (Slovenia), *Agustín Fernández Paz* (Spain), *Lennart Hellsing* (Sweden), *Franz Hohler* (Switzerland), *Sevim Ak* (Turkey), and *Philip Pullman* (UK).

The other Illustrator Award candidates were *Pablo Bernasconi* (Argentina), *Bob Graham* (Australia), *Renate Habinger* (Austria), *Louis Joos* (Belgium), *Stéphane Joris* (Canada), *Charlotte Pardi* (Denmark), *Virpi Talvitie* (Finland), *Henri Galeron* (France), *Rotraut Susanne Berner* (Germany), *Efie Lada* (Greece), *Francesco Tullio-Altan* (Italy), *Satoshi Kako* (Japan), *Hong Seong-Chan* (Republic of Korea), *Anita Paegle* (Latvia), *Annemarie van Haeringen* (Netherlands), *Øyvind Torseter* (Norway), *Valeria Moldovan* (Romania), *Gennadij Spirin* (Russia), *Dobrosav Živković* (Serbia), *Alenka Sottler* (Slovenia), *Anna-Clara Tidholm* (Sweden), *Kathrin Schärer* (Switzerland), *Feridun Oral* (Turkey), *Chris Raschka* (USA), and *Arnal Ballester* (Venezuela).

The winners were announced at the IBBY press conference at the Bologna Children's Book Fair on Monday, 19 March 2012. The books and dossiers of all candidates were displayed at the IBBY stand during the fair. The medals and

diplomas will be presented at a special gala ceremony at the 33rd IBBY Congress in London, UK on Saturday, 25 September 2012. A special *Bookbird* issue (2/2012) featuring all the nominees was published in March 2012. Profiles of the winners and finalists, as well as a report by Jury President *María Jesús Gil* about the work of the Jury will be published in October 2012 (4/2012). All candidates will receive a special diploma and the winners will be presented with an engraved gold medal and diploma.

» 11. Congresses

» 21.15 Bologna 2012

## 13

### IBBY HONOUR LIST

The IBBY Honour List is a biennial selection of outstanding books that honours writers, illustrators and translators from IBBY member countries. Important considerations in selecting the Honour List titles are that the books are representative of the best in children's literature and are suitable for translation and publication throughout the world. IBBY National Sections make the nominations and may submit titles for each of the three categories: Writing, Illustration and Translation. In countries where the children's book production covers more than one language, the National Section may nominate more titles for Writing and Translation in the different languages. Seven copies of each nominated title are submitted to the IBBY Secretariat to use in travelling exhibitions for worldwide exposure.

The IBBY Honour List is one of IBBY's most successful activities and one of the most effective ways to encourage international understanding through children's books. Its popularity has increased in recent years, and consequently the cost of producing the annotated catalogue has risen accordingly.

IBBY is grateful to its sponsors whose support has made it possible to meet these demands.

» 9.4 Donations and contributions

## 13.1

### IBBY Honour List 2010

The 2010 IBBY Honour List comprises 164 titles in 44 languages from 54 countries. There are 64 entries for Writing, 52 for Illustration and 48 in the category Translation. Included for the first time were nominations in the Dogrib language from Canada and Karelian from Russia. The launch of the 2010 Honour List and the presentation of the 2010 IBBY Honour List diplomas took place on 9 September 2010 at the IBBY Congress in Santiago de Compostela, Spain.

A round table discussion took place on 11 September 2010, with speakers *Angela Lebedeva* (Russia), *Junko Yokota* (USA) and *Jochen Weber* (Germany), discussing the role of Honour List and whether it fulfils its criteria.

Each nominee and their publishers received a diploma. During the presentation at the Congress, 44 nominees were present and received their diplomas and a small memento of the event from the IBBY President. The National Sections distributed the remaining diplomas to the nominees and their publishers. IBBY translated the catalogue into Japanese to accompany the regular travelling exhibition in Japan. USBBY presented the collection at the 9<sup>th</sup> IBBY Regional Conference in Fresno, California in October 2011. The 2010 HL collection was also exhibited at the ABRAXAS Festival in Zug, Switzerland in November 2011.

The seven collections of the 2010 Honour List have been distributed to Zurich (*Swiss Institute for Children's Media: SIKJM*), Munich (*International Youth Library*), Chicago, IL (*Center for Teaching through Children's Books, National Louis University*), Bratislava (*Bibiana: The International House of Art for Children*),

Evanston, Illinois (*Northwestern University Library*, Special Collections), St Petersburg (*RBBY, Central Children's Library*) and Tokyo (*JBBY*).

### 13.2

#### IBBY Honour List 2012

The 2012 IBBY Honour List comprises 169 nominations from 58 countries in 44 different languages. Selected for the 2012 list are 65 entries for Writing; 54 for Illustration; and 50 for Translation. Included for the first time is a title in Ojibwe from Canada, as well as two titles in Khmer from Cambodia and three new books in Arabic from the United Arab Emirates.

The presentation of the 2012 IBBY Honour List and the diplomas to those honourees present will take place on Saturday, 25 September 2012 at the IBBY Congress in London.

### 14

#### IBBY-ASAHI READING PROMOTION AWARD

The IBBY-Asahi Reading Promotion Award, sponsored by the *Asahi Shimbun* newspaper company, was established in 1986 during the IBBY Congress in Tokyo as the *Rising Sun Prize*. Its name was changed to the IBBY-Asahi Reading Promotion Award in 1992. Since then, it has been awarded to a group or an institution which, by its outstanding activities, is judged to be making a lasting contribution to reading promotion programmes for children and young people. Until 2004, the Award was made annually to one winning project. From 2005 the regulations were changed and the Award timetable was altered to honour two projects every two years and presenting the winners with the Award at a festive event during the biennial IBBY Congress.

The Award schedule runs according to the following timeline:

1. The NS are invited to nominate projects every two years;

2. The Jury meets during the second EC meeting in non-congress years;
3. Two winners are selected every two years;
4. The winning projects are announced at the following Bologna Children's Book Fair;
5. A diploma and a symbolic token representing the prize of US\$10,000 are presented to the two winners at the biennial IBBY Congress;
6. The prize money is transferred directly to the winning projects.

The nominations are submitted by the National Sections of IBBY and may include projects from any part of the world. The Jury comprises members of the IBBY Executive Committee.

### 14.1

#### Award Jury 2012

The 2012 Jury meeting was held in Antwerp, Belgium in September 2011 and was chaired by *Mingzhou Zhang* (China). The other jurors were: *Marilar Aleixandre* (Spain), *Hasmig Chahinian* (France), *Wally de Doncker* (Belgium), *Kiyoko Matsuoka* (Japan) and *Jehan Helou* (Palestine).

### 14.2

#### IBBY-Asahi Reading Promotion Award 2012

The winners of the 2012 Award are:

- *Abuelas Cuentacuentos: Grandmothers Storytelling Programme*, Argentina, proposed by IBBY Argentina
- *SIPAR*, Cambodia, proposed by IBBY France and supported by IBBY Switzerland.

*Abuelas Cuentacuentos – The Grandmother's Storytelling Programme* in Argentina is organized by the *Mempo Giardinelli Foundation* (FMG) and engages older persons who like to read stories to children. Specialized personnel at the Foundation train volunteers and organize programmes in many schools in the metropolitan area of the city of Resistencia,

the capital and largest city in the province of Chaco, in northeastern Argentina.

This programme promotes reading, while at the same time it takes literature to thousands of the poorest children, many of them living in marginal communities. *Abuelas Cuentacuentos* has created opportunities for exchanges across generations, thus is not only beneficial to the children, but also has an important impact on the self-esteem of the grandmothers. The volunteers, mainly unemployed women between the ages of 50 and 70, have found that this programme is a new and productive way of using their time and their capacity to give affection through their new role of storyteller.

*SIPAR* began as a Franco/Cambodian association in 1982 to help Cambodian refugees living on the Cambodian/Thai border during the Khmer Rouge regime. When the government fell, *SIPAR* helped to rebuild the educational network and by 1993 was focussing its activities on reading, including organizing libraries all over Cambodia and setting up rural reading centres. From 1993 to 2011 more than 1,000 librarians were trained in the *SIPAR* workshops. Recently the Cambodian Ministry of Education has taken over the network.

By 2000 it was very noticeable that there were no Cambodian children's books in the libraries and the *SIPAR* staff were translating the donated foreign books and sticking the texts in Khmer in the books. During the regime of the Khmer Rouge all books had been destroyed and the creators had been killed. There were no publishing houses left in the country. In 2000, *SIPAR* started running training workshops for publishing, writing and illustration, mostly for children's books. Today *SIPAR* has a small publishing department that is run by Cambodians. They have published 70

titles, and printed 130,000 free copies for the 200 *SIPAR* libraries and the students at the teacher training colleges for primary schools.

The other projects nominated for the 2012 Award were:

- *"New Education" Kids' Reading Promotion Plan*, China, proposed by IBBY China
- *Room to Read*, proposed by IBBY Germany
- *Aikaterini Laskaridis Foundation and Library*, Pireaus, proposed by IBBY Greece
- *PaanPoee Vachanalay*, Pune, proposed by IBBY India
- *Give us Books, Give us Wings*, Iran, proposed by IBBY Iran
- *Nati per Leggere / Born to Read*, Italy, proposed by IBBY Italy
- *Sod Nomun / Nomadic library*, Mongolia, proposed by IBBY Mongolia
- *Kelompok Pencinta Bacaan Anak / Society for the Advancement of Children's Literature*, Indonesia, proposed by IBBY Netherlands
- *Institución Educativa Parroquial Cristina Beatriz*, Lima, proposed by IBBY Peru
- *Slovene Reading Badge: Crossing Boundaries to All Kinds of Minorities*, proposed by IBBY Slovenia
- *Llibre Obert*, Spain, proposed by IBBY Spain
- *White Elephant / Domrei Sor*, Phnom Penh, Cambodia, proposed by IBBY Sweden
- *Book Aid International: Book Corners*, Kenya and Tanzania, proposed by IBBY UK
- *Dagdag Dunong Project*, Manila, Philippines, proposed by IBBY USA
- *Lubuto Library*, Zambia, proposed by IBBY USA and supported by IBBY Zambia

## 15

### INTERNATIONAL CHILDREN'S BOOK DAY

On, or around, Hans Christian Andersen's birthday (2 April) International Children's Book Day (ICBD) is celebrated to inspire a love of reading and to call attention to children's books. Each year a different National Section has the

opportunity to be the international sponsor of ICBD. It decides upon a theme and invites an author to write a message to the children of the world. At the same time, an illustrator is invited to design an accompanying poster. These materials are shared with other IBBY National Sections and used in different ways by them to promote reading. A number of National Sections translate the poster and message and disseminate the materials nationally. Many publicize the events in local media and in their own journals. Others use the materials in schools, at public events and in media presentations. The full texts of all the messages are available at the IBBY website and may be downloaded from there.

## 15.1

### ICBD 2011

IBBY Estonia was the sponsor of ICBD 2011.

The motto *Raamat mäletab! The Book Remembers!* was written by Aino Pervik. Jüri Mildeberg painted the poster.

## 15.2

### ICBD 2012

IBBY Mexico is the sponsor of ICBD 2012.

Theme: *Había una vez un cuento que contaba el mundo entero – Once upon a time, there was a story that the whole world told* written by Francisco Hinojosa and artwork is by Juan Gedovius.

» 21. Publications and Posters

## 16

### IBBY DOCUMENTATION CENTRE OF BOOKS FOR DISABLED YOUNG PEOPLE

The IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People was established in 1985 at the *Norwegian Institute for Special Education* at the *University of Oslo* under the direction of *Nina Reidarson*. In 2002 it moved to the *Haug Municipal Resource Centre* in the Municipality of Baerum, just outside Oslo and *Heidi Boiesen* became the Director.

The Centre offers information, consultation and documentation services for organizations, research workers, teachers, students, librarians, publishers, authors, illustrators, policy makers and the media who work with young people with special needs. The Centre has built up a large international collection of books catering not only for children and young people, but also for adults with language disabilities and reading difficulties. These biennial selections of books chosen as especially outstanding examples of the latest titles available are regularly shown at conferences, book fairs and exhibitions. The 2011 selection *Outstanding Books for Young People with Disabilities* was first shown during the Bologna Children's Book Fair in 2011. The exhibition was subsequently shown in Italy, Malaysia, Japan, USA, India and at the Congress in London. A new selection is now in preparation and its launch is scheduled for the 2013 Bologna Children's Book Fair.

»22. Publications and Posters

## 17

### PROJECT PROGRAMME:

#### THE IBBY-YAMADA FUND

In 2005 IBBY launched a campaign to draw attention to the child's right to become a reader. The campaign has been made possible thanks to the generous donation from the *Yamada Apiculture Centre* in Japan. The company wishes to support IBBY projects that will help develop a book culture for children in the regions of the world that have special needs or where there is lack of support.

Thanks to this support, the IBBY-Yamada Fund was established to provide funds for projects that are identified by IBBY members and approved by the Executive Committee.

» 9. Finances and Fundraising

## 17.1

### Project: Books for Africa. Books from Africa

A virtual exhibition of books made in Africa, for an African public. *María Candelaria Posada* coordinated the original project with *Meena*



*Khorana* who edited the selected reviews. Titles were solicited from African publishing houses, which were then selected and reviewed by professionals in the field of African children's literature. Eighty-four titles were initially selected. The book covers, examples of text and/or illustrations, reviews and publishers profiles have been organized into a virtual exhibition, which can be accessed from the IBBY website. The project is now co-ordinated by *Carole Bloch*, Director of the *Project for the Study of Alternative Education* in South Africa (PRAESA) University of Cape Town.

## 17.2

### Projects 2010

**Burkina Faso:** IBBY-Yamada Scholarship: Librarianship training at the *Bibliothèque Nationale de France*. *Henriette Philomène Nikième*, a librarian from Burkina Faso was invited to undertake a special three-week training programme especially designed for her at the *Centre national de la littérature pour la jeunesse – La Joie par les livres* in Paris. She also spent some time in a public library in Paris. As her a central theme she studied how to work in children's libraries, including aspects such as programming, storytelling, reading aloud, exhibitions, inviting authors and how to budget, and above all, using these activities to introduce children to books.

**Mexico:** How to train readers based on school libraries: creativity in the approach to using books. This project trains mediators to install and activate classroom libraries as well as show the teachers and librarians how to look after and maintain their book collections.

**Nepal:** Creation of reading materials in minority languages. This project addresses the needs of children from some of the very marginalized ethnic groups in Nepal today. The project has developed hand-made reading materials and combines them with storytelling

and drawing activities. Teachers were trained in how to make these materials and use them in classroom and reading groups.

**Palestine:** Encouraging Reading, Interactive Learning and Creative Expression among Palestinian Children in refugee camps in Lebanon. The project aims at providing the librarians and facilitators with innovative tools for encouraging reading and promoting the bond between the child and the book, as well as how to work with parents and the local community to promote the habit of reading among children.

**Peru:** Training for reading promoters. This project incorporates workshops and a training programme in rural areas where the local literacy rate is amongst the lowest in Peru. The project is educational and aims at improving the quality of the children's libraries and help the children develop their writing, drawing and reading skills.

**Uganda:** Workshop on the importance of book therapy among children. The main aim of this workshop is to provide the participants with skills for story writing and in the use of written materials not only to inspire confidence, but also to develop a better society. The programme will involve lecturers, psychologists, authors, illustrators all trained in using books and storytelling. Participants will include librarians, teachers, parents, authors, medical staff, social workers, and storytellers.

**Zambia:** Making books and using them in reading promotion. The project aims at equipping teachers, librarians and others who are working with children and schools with the skill to produce interesting and imaginative reading materials.

## 17.3

### Projects 2011

**Bolivia:** Thuruchapitas Library Project Book in

Parks and Squares. This project was designed to encourage reading by taking books to the children in ten parks and squares in Cochabamba. Training teachers and students in reading promotion was also part of the project.

**France:** Workshop for school & public librarians in the Côte d'Ivoire. The Director of the National Library of the Ivory Coast is rehabilitating the Library and priority is being given to children's reading. The first achievement was the re-opening of the children's section at the end of 2007. The section works as a public library for children aged 3 to 17 and has the mission to play a role in the development of children's libraries nationwide as well as to act as a reference point for them. The planned workshop will train the personnel of the children's library at the National Library, as well as other librarians in Abidjan – school as well as public libraries. The workshop will comprise children's book reading and discussions, readers' needs, study of promoting books to children, and ending with hands-on practice with groups of children of different ages. It is hoped that the workshop will take place by the end of 2012, but civil unrest in the Côte d'Ivoire has made it unsafe.

**Indonesia:** Writing and illustrating workshop. This project is a continuation of the 2009 picture-book workshop organized by INABBY (Indonesian IBBY) and Society for the Advancement of Children's Literature. The 2011 two-day workshop will cover the theme of writing and illustrating for children including publishing for minority languages. The aim of this workshop is to increase people's awareness of the significance of minority language books for children. Students from Faculty of Arts and Regional Languages Studies (Minority Languages), editors, lecturers, people who are working with children, need to be aware that

children's books in the minority languages are valuable means of promoting languages that are vanishing. There are more than 700 minority languages in Indonesia.

**Mexico:** Language stimulation and books for babies. The project features training of community trainers in the promotion of the reading and books for mothers during pregnancy and the first months of their babies. The workshop is designed to promote the production of books for babies (cloth books), and show the expectant mothers how to use them to stimulate their children to acquire language. The project will also introduce the mothers to books by showing how to make them. The workshop will teach trainers to work with expectant mothers in producing the books as well as to encourage reading to their babies.

**Mongolia:** A three-day seminar on children's reading promotion in Mongolian provinces. The seminar will focus on both electronic and regular library reading. The invited participants will comprise 20-25 provincial librarians from three or four provinces in central and northern Mongolia. Experts on electronic reading from local publishing house and a prominent author will lead the seminar.

**Nepal:** Books for all in NW Nepal: storytelling and creating libraries. The aim of this project is to create reading materials, use them in the schools, improve the story-telling activities and open libraries in schools. To do this IBBY Nepal will organize a three-day workshop on creating reading materials for 20 teachers of 10 schools in the remote district of Humla; organize a one-day storytelling workshop in the schools to encourage reading for children; and support ten schools in different localities of the district by giving them books for children to open libraries in their schools.

**Pakistan:** Promoting peace through children's books: promoting reading habits, tolerance in schools. The objective of this project is to introduce a reading programme in five selected *madaris* (Islamic teaching centres for children) to develop a greater understanding of different cultures and people. The training will teach how to develop a reading habit in children and improve the learning environment in the *madaris*.

**Peru:** Reading promotion in kindergartens and day-care centres. The project will promote motivating strategies for the recognition of the rights of the child. The project will include how to guarantee the care given to the children (physical, intellectual and social); the implementation and use of nine travelling children's libraries; and to establish a communal committee with participation of the parents in every community.

**South Africa:** The IBBY-Yamada Fund provided funding to cover expenses for participants from IBBY Sections in Sub Saharan Africa attend the first IBBY African Regional Conference, Polokwane, September 2011.

» 20.3 Regional Conferences

**Uruguay:** Reading promotion: reading spaces and donations of books. The project will be implemented with the cooperation of the Caif Centres that serves children from 0 to 3 years old and pregnant mothers from the most disadvantaged sectors of society, covering their basic health and nutrition needs, and working with psychomotor development, family bonds, etc. The main object of the project is to encourage fulfilment of the rights of children with development and equal opportunities, building bridges and bringing children closer to books. It will encourage the development of reading skills at an early age in children from highly disadvantaged social contexts and

provide support and training to educators and other people that work with children.

**Venezuela:** The aim of *Essential strategies to write and illustrate stories for children* is to provide illustrators and writers with the basic principles to consider when writing or illustrating stories for children. There will be three modules: Theory, Writing and Illustration.

## 17.4

### Projects 2012

**Ecuador:** A Country That Reads 2011-12 *Girándula's* objective is reading promotion across the whole country targeting children and youths through the development and distribution of literature that boosts positive values and helps to develop a healthy national identity. For the past five years *Girándula* has successfully organized the *Maratón del Cuento* – A City that Reads, in the capital Quito, as well as organizing three *Maratón del Cuento y las Artes* in Cuenca and once in Azogues. The main goal of this event is reading promotion in the cities. The activities have been well covered by the national press as well as being well received by the general public. The *Maratón del Cuento* is designed as a promotional event that seeks to make reading and literature available to a broad spectrum in society so as to break some of the beliefs and negative practices of the readers and claim the right to read as a link to personal self-realization and growth. They include seminars, readings, story-telling events and other activities designed to promote reading.

**Finland:** An introductory workshop on writing and illustrating and using books in school and library in Kenya: *From oral stories to the illustrated book*. The aim of the workshops is to select and write texts using local Luo-stories, select illustration for the book using the artwork of Osiri Beach children. After being evaluated by the children and teachers.

The final part is to publish an illustrated book for elementary reading in the Luo language.

**Ghana:** 10-day workshop for illustrators of children's books to find and train young illustrators. Leader: *Meshack Asare*, the best-known Ghanaian writer/illustrator.

**Indonesia:** An advanced workshop on editing, publishing, writing and illustrating children's books: *Discussing the Facts, Seeing the Problems, and Improving the Quality*. This is the next in a series of workshops, organized by INABBY. The 2012 two-day workshop was mentored by Indonesian experts *Murti Bunanta* (Jakarta), *Widyastuti* (Yogyakarta), *Endah M.A* (Surabaya), *Felicia Untoro* (Jakarta) and *Dina Dyah* (Jember) for writing, and by *Murti Bunanta*, *Hardiyono* (Jakarta), *Isnaeni* (Jakarta) and *Suyadi* (Jakarta) for illustration and publishing. The programme was held over two days with the active role of the participants (ca. 100 people). Prior the workshop a two-day training for the speakers will be led by *Murti Bunanta* in preparation for the main workshop. The aims of the workshop are to: a) start a free discussion about the Indonesian children's book in the market; b) find ways and opportunities for improving the quality of work and what aspects need to be improved; c) strengthen the network of researchers, editors, writers, illustrators, and publishers; d) make IBBY better known in Indonesia; e) train the trainers for workshops in other parts of the country outside Jakarta.

**Mexico:** Workshop on development projects of picture books. To give students of illustration an overview of current and historical picture books, and theoretical and practical bases for the development of such books to contribute to their presence in Mexico. The workshop will be led by a leading Colombian author of picture books: *Jairo Rafael Buitrago Yockteng* and will take place during one week (30 hours).

Visits to schools of the invited authors (teachers) as well as the participants illustrators, will also be part of the workshop. By the end, between 20 and 30 picture books will be completed using the participants' own unpublished texts.

**Nepal:** Developing reading habit in children through mobilizing reading volunteers in rural areas of Nepal. Nepal has a very poor literacy rate. Tradition of reading books aloud by parents to their children is almost nonexistent. To develop reading habit in the children it is important that parents be educated about the importance of reading by learning read-aloud skills showing them how to read books to their young children from early childhood. To make the children lifelong reader they must be brought up in an environment where they enjoy listening and reading, and have easy access to the appropriate books.

Objectives:

1. Prepare a group of volunteer readers in the remote districts of Nepal. The volunteers will be selected, particularly from mothers and caregivers who can read.
2. Create opportunities for parents and babies to read books together
3. Educate mothers and caregivers to read book aloud to children through volunteer readers
4. Train local volunteer readers to enable them to deliver reading aloud skills to the mothers, fathers, caregivers and school teachers.
5. Produce read-aloud-books in Nepali and local languages, with the cooperation of local and national publishers.
6. Provide first read-aloud-books to community mothers' groups so that they can start their own community mothers' library with first read-aloud-books.

**Peru:** Top-up for 2011 project to print the training manuals developed and thus further the influence of the project.

## 18

### PROJECT PROGRAMME:

#### IBBY CHILDREN IN CRISIS

The goal of the IBBY Children in Crisis Fund is to provide support for children whose lives have been disrupted through war, civil disorder or natural disaster. The two main activities that are supported by the Fund are the therapeutic use of books and storytelling in the form of bibliotherapy, and the creation or replacement of collections of selected books that are appropriate to the situation. The programme will not only provide immediate support and help, but that it will also make a long term impact in the communities, thus supporting IBBY's goal of giving every child the *Right to Become a Reader*.

IBBY will select the communities where the projects will be funded. The basic criteria include:

- The existence of a short or long term situation of crisis in the lives of the children of the community;
- The availability of a strong, capable IBBY section either in the affected or a neighbouring country and/or the presence of a capable IBBY partner;
- The strength of the project and its possible short and long term impact in fulfilling IBBY's goals;
- The availability of existing funds.

» 9. *Finances and Fundraising*

## 18.1

### Indonesia

*Books are My Special Friends: Box Libraries for Padang.* Two weeks after the earthquake in Padang in November 2009, representatives from IBBY Indonesia visited Padang in Sumatra for a week of storytelling and reading therapy

for approximately 2,000 children in 10 school tents. They also instructed 125 teachers for two days on reading promotion and 75 students from *University of Andalus* on storytelling.

## 18.2

### Gaza, Palestine

This project, designed and administered by the IBBY National Section of Palestine has created libraries in two community centres in Gaza, Palestine. In addition, bibliotherapy training is being given to the people working in the centres who, in turn, will train other volunteers working throughout Gaza. The project is fully funded by the *Paterson Family Private Foundation* through the IBBY Children in Crisis programme. Librarians/facilitators also attended a workshop with the Gaza Community and Mental Health Programme.

## 18.3

### Colombia

The project was launched with the establishment and operation of reading groups in February 2008. It was administered by the *Banco del Libro* in Venezuela working with *Silvia Castrillon*, former director of IBBY Colombia - *Fundalectura* and current leader of *Asolectura* in Colombia. In 2009 the project was analyzed and the organizers drafted a document for the schools and institutions that run programmes for the child victims of violence. The manual will be translated into English and added to the IBBY website in Spanish and English.

## 18.4

### Afghanistan

In May 2009 IBBY organized a meeting to discuss the possibilities of encouraging reading and quality publishing in Afghanistan and Tajikistan. The meeting was held in Biga in the Çannakale province of Turkey. The meeting under the main title of *Children's Books: Bridges between Nations*, was organized by the

IBBY Secretariat, and IBBY Iran planned the programme. Twenty-six participants attended from Afghanistan, Tajikistan, Iran, Pakistan and Turkey, as well as the IBBY President and Executive Director. The topics included research in Iran, current publishing activities in Afghanistan and Tajikistan, cooperation between different organizations including the Ministry of Education, reading promotion in Pakistan, the role of librarians, different approaches to the development of quality publications, and the development of school libraries. The most tangible result so far is the establishment of the IBBY National Section of Afghanistan.

### 18.5

#### Haiti

The healing power of storytelling and books: natural and environmental disasters in Haiti and their psychological effect on children.

Following the severe tropical storms that hit Haiti in late 2008 and the collapse of a school that killed many children, in 2009 IBBY Haiti embarked on a project to bring relief to the children.

Tragedy struck a further blow in January 2010 when a huge earthquake devastated the capital city of Port-au-Prince and the surrounding regions. Immediately IBBY offered help to the section and a new fund was opened: the IBBY Haiti Appeal.

» 9. *Finances and Fundraising*

### 18.6

#### China

In 2008 a large earthquake struck the Sichuan Province and destroyed many homes and schools. CBBY, the Chinese section of IBBY started a collection, and with further support from IBBY sent books worth 1.2 million RMB to the region. After the initial book donation trainers and volunteers went to the area

to train others to use bibliotherapy to bring relief to the children.

### 18.7

#### Japan

On 11 March 2011 a huge underwater quake just off the northeast coast of Honshu triggered a Tsunami that not only devastated the coastal area of Japan, but also caused the meltdown of the large nuclear reactors built on the coast. IBBY made an appeal for funds and sent them to IBBY to support the project *3.11 Ehon Project in Iwate*. Since the project began, many thousands of books have arrived at the Morioka City Central Civic Centre. Picture books give children and adults hope and work towards relieving the pain and grief, a little at a time: the basis for bibliotherapy. The books were unpacked, sorted and delivered by volunteers to the children of the disaster-stricken areas. Local volunteers have been using the books to read to the children. Volunteers also took books to evacuation centres and temporary housing sites. A year later, the fleet of mini bookmobiles called Ehon Cars has grown to six, and five of them are travelling along the coastal highways, taking books to the children there. In the communities striving to rebuild after the disaster of one year ago, people are starting small scale *bunko* libraries.

### 19

#### PROJECT PROGRAMME: SHARJAH/IBBY FUND FOR CHILDREN IN CRISIS

In May 2012 an agreement was signed between the UAE and IBBY to expand the reach of IBBY's Children's in Crisis programme by creating regional funds that will work on long-term projects with children in post-crisis situations, as well as children living in precarious conditions. The agreement is for the Sharjah/IBBY Fund to support annual projects

over ten years in North Africa, the Arabian Peninsula, the Middle East, Iran, Afghanistan and Pakistan. The projects are submitted to an advisory committee by the National Sections in the region and those accepted will receive funding administered by the IBBY Secretariat. The members of the Advisory Committee are *Sheikha Bodour bint Sultan Al-Qasimi* (Chair), *Patsy Aldana*, *Marwa Al Aqroubi*, *Ahmad Al Aamri*, *Jehan Helou* and *Hasmig Chahinian*. The first projects are in Iran, Gaza – Palestine and supporting a preparatory regional meeting during the London IBBY Congress in August 2012.

## 20

### IBBY REGIONAL CO-OPERATION

#### 20.1

##### Regional conferences: Latin America

IBBY Cuba hosted an IBBY Latin America Regional Meeting, 27-29 October 2011, in conjunction with the biennial *Congreso Internacional Lectura 2011: Para Leer el XXI Siglo de conocer las fuerzas del mundo para ponerlas a trabajar*. The main aim of the conference was to establish close collaboration among the sections in Latin America and generate exchanges of strategies and programmes, so that the sections could learn from each other. A joint project to highlight recommended books for the LA and Caribbean member countries was initiated.

#### 20.2

##### Regional conferences: North America

**9<sup>th</sup> IBBY Regional Conference:** 21-23 October 2011, was held in Fresno, California under the theme *Peace the World Together with Children's Books*. *Ellis Vance* was the central coordinator of the conference. *Beverley Naidoo* gave the *Dorothy Briley Lecture* and other speakers included *Adwoa Badoe*, *David Diaz*, *Margarita Engle*, *Roger Mello*

and *Pam Muñoz Ryan*. Exhibitions included the 2010 IBBY Honour List collection, the 2010 Andersen books and dossiers, the 2011 IBBY Outstanding Books for Young People with Disabilities, the 2011 Outstanding International Children's Books, the picture books from *White Ravens*, the *Peace Story* collection of illustrations, as well as the *Alice in Wonderland* and *Leonard Weisgaard* collections.

#### 20.3

##### Regional conferences: Africa

The first African IBBY Regional conference was held in Polokwane, in the Limpopo Province of South Africa, 31 August to 2 September 2011. Conference organizer *Thomas van der Walt* welcomed the participants to the venue and *Virginia Dike* from Nigeria and *Genevieve Hart* from South Africa began the professional sessions by talking about the appeal of stories as they travel around the continent and how school libraries can improve literacy. Speakers from Cameroon, Congo, Ghana, Kenya, Nigeria, Rwanda, Seychelles, South Africa, Tanzania, Tunisia, Uganda, and Zimbabwe, and guests from Canada, France, Greece, Netherlands and the USA, covered a number of topics related to African children's literature and literacy. *Prof Mabel Majanja* (Director, School of Arts, University of South Africa) closed the conference. 84 participants from 23 different countries attended the conference. During the evening sessions the participants were entertained at storytelling sessions by *Babila Mutia* from Cameroon and *Vasilias Vaxevani* from Greece.

## 21

### CO-OPERATION WITH OTHER ORGANIZATIONS

IBBY has a long history of collaboration and exchange with international organizations with which it shares common goals. It is generally

acknowledged as a trusted partner and an excellent source of expertise on quality children's literature.

## 21.1

### **Co-operation with UNESCO, UNICEF and UN**

IBBY belongs to the group of non-governmental members (NGOs) having operational relations with UNESCO, UNICEF and the UN. *Jacqueline Kerguén* represents IBBY at the UNESCO headquarters in Paris. *Maryann Macdonald* and *Patricia Marx* represent IBBY at the UNICEF NGO committee and the United Nations agencies in New York. *Karin Haller* represents IBBY at the United Nations agency in Vienna. The IBBY representatives attend meetings that are relevant to IBBY's mission. [www.unesco.org](http://www.unesco.org), [www.unicef.org](http://www.unicef.org), [www.un.org](http://www.un.org)

## 21.2

### **IRA: International Reading Association**

A *Memorandum of Understanding (MofU)* was signed between IBBY, IFLA and IRA in 2005. *Sarah Fordyce*, a member of IBBY New Zealand, represented IBBY at the 23<sup>rd</sup> IRA World Congress in Auckland, New Zealand July 2010. [www.reading.org](http://www.reading.org)

## 21.3

### **IFLA: International Federation of Library Associations**

A *Memorandum of Understanding (MofU)* was signed between IBBY, IFLA and IRA in 2005. *Liz Page* represented IBBY at the 2010 World Congress in Gothenburg, Sweden and *Linda Pavonetti* represented IBBY at the 2011 World Congress in San Juan, Puerto Rico. [www.ifla.org](http://www.ifla.org)

## 21.4

### **CODE: Canadian Organization for Development through Education**

A *Memorandum of Understanding (MofU)* was signed between IBBY and CODE in 2008.

*James Tumusiime* acted as contact person during the reporting period. [www.codecan.org](http://www.codecan.org)

## 21.5

### **CERLALC: Centro Regional para el Formento del Libro en América Latina y el Caribe**

A *Memorandum of Understanding (MofU)* was signed between IBBY and CERLALC in 2011. IBBY and CERLALC agree upon the intrinsic value and importance of reading and literacy, which are prerequisites for seeking and accessing information of any kind, and understanding and making use of it. Reading is a condition for participative citizenship, social inclusion, the creation of new knowledge, and empowerment in the widest sense and learning for life. [www.cerlalc.org](http://www.cerlalc.org)

## 21.6

### **EU: European Community Commission**

In July 2011 *Wally de Doncker* and *Liz Page* travelled to the EU headquarters in Brussels, Belgium to meet a member of the Cabinet of the Commission for Education, Culture, Multilingualism and Youth to introduce IBBY and discuss the position of children's literature in the EU programme and policies. Further meetings took place in September 2011 with the Personal Assistant to the EU Commissioner for International Cooperation, Humanitarian and Crisis Response; the Deputy Head of the Unit Culture Programme and Actions; and, the Chair of the Culture and Education Committee of the EU Parliament. After these meetings IBBY submitted a proposal to the EU lobbying for the inclusion of children's literature in the EU Culture programme and giving it equal status to literature for adults. One result of this proposal is that the EU Literary Prize will now be awarded to authors of children's literature.



## 21.7

### **ACCU: Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO**

ACCU with headquarters in Tokyo, Japan is a comprehensive network that promotes co-publishing in the Asian and Pacific area. Its work includes holding regular children's book workshops.

[www.accu.or.jp](http://www.accu.or.jp)

## 21.8

### **IYL: International Youth Library**

IBBY and IYL are linked through close contacts at different levels, as well as historically. In 2004 a formal agreement between IBBY and the IYL regularized the longstanding practice of depositing the IBBY Honour List books in the library. According to the agreement the Honour List collections are the legal property of the IYL, where they are catalogued and available for study purposes. Information about the collections is available online at the IBBY and IYL websites. Members of the IYL staff, coordinated by *Jochen Weber*, assisted the IBBY Secretariat with bibliographic information and subject indexing for the IBBY Honour Lists 2010 and 2012.

[www.ijb.de](http://www.ijb.de)

## 21.9

### **BIB: Biennial of Illustrations Bratislava**

IBBY National Sections are the nominating partners for the Biennial. The BIB'11 *Grand Prix* winner was the South Korea artist *Eunyoung Cho*. During the BIB'11 a special exhibition was dedicated to the works of the 2010 Andersen Award winners, *Jutta Bauer* and *David Almond*. The works of BIB'09 *Grand Prix* winner *Josep Antoni Tàssies* from Spain were also exhibited. In addition, works of the Slovak artist and illustrator *Karol Ondreicka* were exhibited.

[www.bibiana.sk](http://www.bibiana.sk)

## 21.10

### **SIKJM: Schweizerisches Institut für Kinder- und Jugendmedien** (The Swiss Institute for Children's Media)

A formal agreement between IBBY and the Institute made in 2004 regularizes the longstanding practice of depositing the IBBY Honour List and the submitted Andersen Award books at the Institute. Both collections are the property of SIKJM, where they are catalogued and available for study purposes. According to the agreement, IBBY is entitled to recall the collections at any time for temporary exhibitions. The 2010 collection of Andersen Award books and the 2010 IBBY Honour List collection are deposited at the Swiss Institute in Zurich.

[www.sikjm.ch](http://www.sikjm.ch)

## 21.11

### **ALMA: Astrid Lindgren Memorial Award**

IBBY supports the Astrid Lindgren Memorial Award by inviting the National Sections to be the official nominating bodies for the annual award. The 2011 ALMA was presented to illustrator *Shaun Tan* (Australia) and the 2012 ALMA was given to author Guus Kuijer (Netherlands). [www.alma.se](http://www.alma.se)

## 21.12

### **University of Barcelona and Banco del Libro**

The Masters Programme *Master en libros y literatura para niños y jóvenes organizado* is a major training at university level in Spain and is endorsed by IBBY.

<https://masters2.uab.es/masterlij/html/index.jsp>

## 21.13

### **Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil**

This annual prize for children's literature, which was established in 2005, focuses on literature in the Ibero-American languages. *SM ediciones* receives support from various

institutions, including IBBY. Each partner can nominate a juror annually for the prize: in 2010 IBBY nominated *Carlos Silveyra* (Argentina), in 2011 *Alicia Molina* (Mexico) and *Laura Guerreo Guadarrama* (Mexico) in 2012. The jury selected *Laura Devetach* (Argentina) as 2010 the winner and *Agustín Fernández-Paz* (Spain) as winner in 2011.  
[www.fundacion-sm.com](http://www.fundacion-sm.com)

## 21.14

### University of Innsbruck

The *University of Innsbruck* co-ordinates the project *Austrian Literature Online*. IBBY has become a part of this project and uses it to store its archives electronically and, thus provide access to IBBY materials and improve services to its members. All of IBBY's printed publications are available in these archives. The 2010 back issues of *Bookbird* are now available online at ALO.  
[www.literature.at](http://www.literature.at)

## 21.15

### Bologna Children's Book Fair

Thanks to the goodwill and friendly co-operation of the Bologna Book Fair and its Manager *Roberta Chinni*, IBBY once more had a complimentary stand at the Bologna Children's Book Fairs in 2011 and 2012. A meeting room was also provided at the fairground for the EC meeting in 2011 and 2012, and a conference room for the IBBY press conferences in 2011 and 2012. The stand provides a busy meeting point and an informal venue for IBBY's annual reception following the traditional press conference on the opening day of the fair.

**2011:** During the press conference the IBBY Children in Crisis projects and IBBY-Yamada projects 2011 were introduced. The selection *Outstanding Books for Young People with Disabilities 2011* was formally launched by the Director of the Documentation Centre *Heidi*

*Boisen*. International Children's Book Day 2011, sponsored by IBBY Estonia, was celebrated with *Viive Noor* and *Kätlin Kaldmaa* from IBBY Estonia. The stand display included the IBBY Honour List 2010 collection and the exhibition *Outstanding Books for Young People with Disabilities 2011*. Promotional materials for the 33rd IBBY Congress in London, UK, were distributed.

**2012:** The 2012 press conference covered IBBY news and its awards. President *Ahmad Redza Ahmad Khairuddin* introduced the latest news from the IBBY Children in Crisis Programme and the IBBY-Yamada workshop programme. Bookbird Inc. President *Valerie Coghlan* introduced the new *Bookbird* editor *Roxanne Harde*. The 2012 Congress organizers gave an update on the latest preparations. The winners of the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Awards were announced by Jury President *Mingzhou Zhang* and the President of the Andersen Jury *María Jesús Gil* announced the winners of the 2012 Hans Christian Andersen Award. The Andersen Award books and dossiers from all the nominees were displayed on the IBBY stand with special emphasis on the winners *María Teresa Andruetto* and *Peter Sís*. The new HCA logo was presented and used in the stand displays. A poster display of the IBBY-Asahi Reading Promotion Awards 2012, featuring the winning projects from SIPAR (Cambodia) and *Abuelas Cuentacuentos* (Argentina) was prominent on the stand. A large contingent from the London Congress helped on the stand throughout the fair and distributed information materials. A TV monitor on the stand showed images of the IBBY projects and the London Congress. Large banners for the 2012 Andersen Awards and the anniversary of IBBY-Asahi Reading Promotion Award were hung at the entrance of the fairground.  
[www.bookfair.bolognafiere.it](http://www.bookfair.bolognafiere.it)

## 21.16

### Frankfurt Book Fair

IBBY was promoted on the stand of the German Section of IBBY (*Arbeitskreis für Jugendliteratur*) at the Frankfurt Book Fair in 2010 and 2011. Promotional materials for the IBBY Congress, copies of *Bookbird*, the IBBY Honour List and different information brochures were available for distribution in 2010 and 2011. *Liz Page* attended the stand in 2011. Meetings with representatives of various international organizations and IBBY associates took place during the fair.  
[www.frankfurt-book-fair.com](http://www.frankfurt-book-fair.com)

## 21.17

### Other Fairs with IBBY participation

The list below is a partial representation of IBBY presence at book fairs. Individual National Sections often attend local book fairs, including the following:

Buenos Aires International Book Fair, Argentina  
Cape Town Book Fair, South Africa  
Guadalajara Children's Book Fair, Mexico  
*Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis*, Paris, France  
Moscow International Book Fair, Russia  
*Salão do Livro para Crianças e Jovens*, Rio de Janeiro, Brazil  
St. Petersburg International Book Fair, Russia.

## 22

### PUBLICATIONS AND POSTERS

#### 22.1

##### ***Bookbird*. A Journal of International Children's Literature**

*Bookbird* issues 2/2009 to 4/2011 were edited by *Sylvia Vardell* in Texas and *Catherine Kurkjian* in Connecticut, USA. From 1/2012 *Roxanne Harde* from Alberta, Canada and *Lydia Kakkola* from Turku, Finland. Quarterly, in English. ISSN 0006-7377. Includes *Focus IBBY*, *Books on Books*, postcard reviews of international titles. Designed by *Charlsa Kern* from issue 4/2009 to 2/2010 and *Bill Benson* from issue 3/2010 onwards. Circulation: 800. Published by IBBY,

© Bookbird Inc. Printing: *The Sheridan Press*, Hanover, PA. Distribution by *Johns Hopkins University Press*, Baltimore, MD, USA.

#### 22.2

##### **Hans Christian Andersen Awards 2010**

Special issue of *Bookbird* (2/2010), presenting the 2010 candidates. Edited by *Sylvia Vardell* and *Catherine Kurkjian*, USA. Design by *Charlsa Kern*. Sponsored by *Nami Island Inc.*, Republic of Korea. Published by IBBY, © Bookbird Inc. Printing *The Sheridan Press*. Distribution: *Johns Hopkins University Press*. 56pp. 1,600 copies. *Bookbird* issue 4/2010 presented portraits of the winners.

#### 22.3

##### **Hans Christian Andersen Awards 2012**

Special issue of *Bookbird* (2/2012), presenting the 2012 candidates. Edited by *Roxanne Harde* (Canada) and *Lydia Kakkola* (Finland). Design by *Bill Benson*. Sponsored by *Nami Island Inc.*, Republic of Korea. Published by IBBY, © Bookbird Inc. Printing: *The Sheridan Press*. Distribution: *Johns Hopkins University Press*. 64pp. 1,650 copies.

#### 22.4

##### **Hans Christian Andersen Awards 1956-2002**

History of the Hans Christian Andersen Awards and portraits of the Andersen Award winners 1956-2002. Includes a selected bibliography. Written and edited by *Eva Glistrup* in cooperation with *Patricia Crampton*, *Leena Maissen* and *Liz Page*. Message by the patron of the Awards, *Her Majesty Queen Margrethe II of Denmark*. Foreword by *Tayo Shima*. In English, 138pp. 1,500 copies. Design by *Marianne Bisballe*. Production by *Gyldendal*, Denmark. Sponsored by the *Lottery Fund of Canton Basel-Land*. Distribution and ©: IBBY Basel, 2002. Available from the IBBY Secretariat.

#### 22.5

##### **IBBY Honour List 2010**

164 entries (64 authors, 52 illustrators and 48 translators) from 54 countries in 44 languages, selected by IBBY National Sections. Edited by

*Liz Page* and *Forest Zhang*. Designed by *VischerVettiger*. In English, 112pp. 2,500 copies. Printing and paper sponsored by *Grupo Edebé*, Barcelona, Spain. Distribution and ©: IBBY Basel, September 2010. Available from the IBBY Secretariat.

## 22.6

### IBBY Honour List 2012

169 entries (65 authors, 54 illustrators and 50 translators) from 58 countries in 44 languages, selected by IBBY National Sections. Edited by *Liz Page* and *Luzmaria Stauffenegger*. Designed by *VischerVettiger*. In English, 116pp. 3,000 copies. Printing and paper sponsored by Cerdik Publications, Malaysia. Distribution and ©: IBBY Basel, September 2012. Available from the IBBY Secretariat.

## 22.7

### Outstanding Books for Young People with Disabilities 2011

60 titles selected as outstanding by the *IBBY Documentation Centre for Disabled Young People* in Norway, chosen from selected books received from IBBY National Sections, publishers and individuals worldwide. Project leader *Heidi Cortner Boiesen*, with support from *Sissel Hofgaard Swensen* and *Chloë Hughes*. Design by *Marcela Montes*, Basel. Printing partially sponsored by *Schwabe AG*, Basel, Switzerland. In English, 58pp. 2,000 copies. © IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People, Oslo. Distribution: IBBY Basel 2011. Available from the IBBY Secretariat.

## 22.8

### IBBY-Asahi Reading Promotion Award 1988-2002

The third completely revised edition presenting the fifteen award-winning projects from 1988 to 2002. Edited by *Leena Maissen*. Design by *VischerVettiger*. Production and printing sponsored by *Asahi Shimbun*, Tokyo and *Schwabe & Co. AG* Basel, Switzerland. In English, 72pp. 2,000 copies. Distribution and ©: IBBY Basel, 2002. Available from the IBBY Secretariat.

## 22.9

### IBBY Address Lists 2011 and 2012

IBBY membership directory with the addresses of the Secretariat, Executive Committee, National Sections, Individual and Honorary Members, Past Presidents of IBBY, the Andersen Award Jury and the IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury, representatives to UN organizations, Past Editors of *Bookbird*, *Bookbird* Correspondents and the IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People. Compiled by the IBBY Secretariat. 130 copies. Publication and distribution: IBBY Basel, February 2011 and 2012. Regularly updated addresses with links to the National Sections' websites are available online at [www.ibby.org](http://www.ibby.org) > IBBY Worldwide

## 22.10

### IBBY Newsletter

Regional newsletters are available on the IBBY website: News > Newsletters > IBBY Regional Newsletters. In the reporting period there have been 5 issues of the European Newsletter and 2 of the Asian Newsletters. National Sections also produce individual newsletters.

## 22.11

### IBBY National Sections Reports 2008-10

Compiled and edited by *Forest Zhang* and *Luzmaria Stauffenegger*, with support from *Liz Page*. In English, 68pp, 110 copies. Publication, distribution and ©: IBBY Basel, July 2011. Available online at [www.ibby.org](http://www.ibby.org).

## 22.12

### ICBD 2011 Poster and Message

Theme: *Raamat mäletab! The Book Remembers*

Message by *Aino Pervik* and artwork by *Jüri Mildeberg*. Separate flyer in five languages. Sponsorship, publication, distribution and ©: Estonian Section of IBBY, 2011.

## 22.13

### ICBD 2012 Poster and Message

Theme: *Había una vez un cuento que contaba el mundo entero – Once upon a time, there was a story that the whole world told*

Message by *Francisco Hinojosa* and artwork by *Juan Gedovius*. Separate flyer in four languages. Sponsorship, publication, distribution and ©: Mexican Section of IBBY, 2012.

## 22.14

### **International Children's Book Day 1967 - 2002**

Comprises ICBD posters and messages published between 1967 and 2002. Edited by *Loty Petrovits* with *Leena Maissen*, *Liz Page* and *Nadia Debattista*. In English, 88pp, 2,000 copies. Design by *Raymond Stoffel*. Production and printing sponsored by *Gallimard Jeunesse* and *Bayard Jeunesse*, Paris, France. Distribution and ©: IBBY Basel, 2002. Available from the IBBY Secretariat.

## 22.15

### **Under the Spell of the Moon**

A collection of illustrations made by award-winning artists based on favourite texts from their own childhood. Foreword by *Katherine Paterson*. Co-ordinated by *Groundwood Books*, Toronto, Canada as a fundraising project for IBBY. Publication, distribution and ©: *Groundwood Books*. In English and original language, 80pp, 0-88899-559-8, 2004. [www.groundwoodbooks.com](http://www.groundwoodbooks.com)

Spanish co-edition: *Ed Ekaré*, Venezuela;  
Swedish co-edition: *Eriksson & Lindgren*,  
Australian co-edition: *Allen & Unwin*, Dutch  
co-edition: *De Eenhoorn*, UK co-edition: *Frances  
Lincoln Children's Books*.

» 9. *Finances and Fundraising*

## 22.16

### **A Bridge of Children's Books**

New illustrated edition of IBBY founder *Jella Lepman's* autobiography, in English with translation by *Edith McCormick*, first co-published in UK and USA in 1969. Originally published in German as *Die Kinderbuchbrücke* in 1964. Introduction by *Tayo Shima*. Preface by *Mary Robinson*, UN High Commissioner for Human Rights. Afterword about the IYL by *Barbara Scharioth*. 168pp. ISBN 0-86278-740-8. Publication, distribution and ©: *The O'Brien Press* in co-operation with IBBY Ireland, Dublin and USBBY, Newark, Delaware, USA,

September 2002. Available from the IBBY Secretariat.

### **Chinese edition**

A Chinese edition was translated and published for the 30<sup>th</sup> IBBY Congress in 2006, in co-operation with the *O'Brien Press*, Dublin and the IYL, Munich. Publication, distribution and ©: *China Juvenile and Children's Publishing House*, Beijing. 175pp. 7-5007-8080-X.

### **Italian edition**

An Italian edition was translated and published by IBBY Italy in 2009: *La strada di Jella. Prima fermata Monaco* translated by *Ilaria Piperno*. In cooperation with the *O'Brien Press*, Dublin, Ireland, USBBY, Newark, USA and the IYL, Munich, Germany. Publication, distribution and ©: *Sinnos Editrice*, Rome. 192pp, 978-88-7609-137-7 [www.sinnoseditrice.org](http://www.sinnoseditrice.org)

## 22.17

### **Stories from across the Globe**

An anthology of illustrated short stories from 19 National Sections. 132pp; 81-7655-120-1. Co-ordinated by IBBY India as a fundraising project for IBBY. Foreword by *Nilima Sinha*. Publication, distribution and ©: Scholastic India, New Delhi, 2002. Chinese edition, 2003, 7-5395-2470-7. Greek edition, 2005, 960-04-2797-6. Available from the IBBY Secretariat.

## 22.18

### **IBBY Congress Poster 2012**

Designed for the 33rd IBBY Congress in London, UK. Artwork by *Anthony Browne*. Distribution and ©: IBBY UK.

## 23

### **EXHIBITIONS**

- H. Ch. Andersen Awards 2010 and 2012
- IBBY Honour List 2010 and 2012
- Outstanding Books for Young People with Disabilities 2011
- Books for Africa. Books from Africa: selection of books chosen for the IBBY virtual exhibition.
  - » 12. *Andersen Awards*,
  - » 13. *IBBY Honour List*
  - » 16. *IBBY Documentation Centre*
  - » 17. *Project Programme: IBBY-Yamada Fund*